Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 23

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 23 Bern, Freitag 31. Januar 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, vendredi 31 janvier 1964 **No 23**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Statistik der Handelsregistereintragungen im Jahre 1963. - Statistique des inscriptions au registre du commerce en 1963.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 201399–201414.
Plastiques Trans-Trading S. A., Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Prélèvement d'une redevance spéciale sur les opérations faisant l'objet d'une déclaration en douane.
France: Droits de timbre sur les connaissements.
France: Prélèvement d'une nouvelle taxe fiscale sur les tabacs fabriqués.
France: Modification du tarif douanier (rectificatif).
Konkurs- und Nachlass-Statistik. - Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief datiert den 7. Januar 1927, von Fr. 300, haftend im 3. Rang auf GB Bremgarten Nr. 53, mit einem Maximalzinsfuss von 6½%, auf Bürgisser-Birchmeier Emil, geb. 1895, Bremgarten, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 1. März 1965 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde.

Bremgarten, den 30. Januar 1964. (141²) **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief d. d. 24. April 1929 von Fr. 5000, haftend im 4. Rang auf IR Berikon Nrn. 560 und 561 mit einem Maximalzinsfuss von 6%, auf Camenzind Karl und Josef, von Gersau, in Oberwil-Lieli, als einfache Gesellschafter im Sinne von Art. 530 OR, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 1. März 1965 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (145³)

Bremgarten, den 30. Januar 1964. **Bezirksgericht.**

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 54 807 der Luzerner Kantonalbank, Hauptsitz Luzern, lautend auf Frau Hermina Jost-Murer, Pilatusstrasse 53, Luzern, mit einem Guthaben von Fr. 5624.60, per 1. Januar 1963;
2. Sparheft Nr. 12 789 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau, lautend auf Herrn Willi Eduard Nyffenegger, Dorf, Hergiswil (LU), mit einem Guthaben von Fr. 3511.10, per 1. Januar 1963;
3. Sparheft Nr. 1050 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau, lautend auf Herrn Pedro Ortis-Gomez, spanischer Staatsangehöriger, Restaurant Schlüssel, Willisau, mit einem Guthaben von Fr. 1000, per 3. August 1963.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Sparhefte innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (139²)

Luzern, den 28. Januar 1964. **Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:** Dr. W. Fischler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 27. Dezember 1915, von Fr. 50 000, lautend auf Adolf Roniger, 1880, von Magden und Rheinfelden, in Rheinfelden wohnhaft gewesen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiemit die öffentliche Aufforderung, den Pfandtitel binnen eines Jahres, d. h. bis zum 3. Februar 1965, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (140²)

Rheinfelden, den 29. Januar 1964. **Bezirksgericht.**

A la requête de la Société de Banque Suisse, à Sierre, somme les détenteurs inconnus de l'obligation N° 1342 de fr. 1200 Fabrique de l'Eglise de St. Maurice de Laques émise par la dite banque de produire ce titre au Greffe du Tribunal de Sierre dans le délai de six mois, expirant le 29 juillet 1964 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (146³)

Sierre, le 29 janvier 1964. **Le Juge-Instructeur:** G. Emery.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der im Amtsblatt des Kantons Aargau und im Schweizerischen Handelsamtsblatt als vermisst ausgeschriebene Namen-Schuldbrief von Fr. 1000, d. d. 26. Dezember 1952, haftend im 1. Rang auf GB Reinach (AG), Nrn. 2579, 2582, 2583 und 2580 des Werner Husistein, 1901, Reinach, lautend auf die Bank in Menziken als Gläubigerin, innert der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt. (147)

Kulm, den 31. Januar 1964. **Bezirksgericht Kulm.**

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Dezember 1963 wurden die vermissten 3 Inhaberobligationen zu je Fr. 1000, minimal 4½%, Nrn. 2854-56, Migros-Genossenschaftsbund, Fairplay 1957, mit Jahrescoupons per 1. Dezember 1963 & ff., als kraftlos erklärt. (144)

Zürich, den 22. Januar 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 25 janvier 1963, N° 20; 25 avril 1963, N° 95; 25 juillet 1963, N° 171, et dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel du 23 janvier 1963, N° 6; 17 avril 1963, N° 28, et 10 juillet 1963, N° 52, est restée infructueuse, prononce l'annulation du titre de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 8000, constituée par acte du 25 mars 1925 et inscrite le même jour au Registre Foncier sous N° 44, en second rang par Frédéric Fanti sur ses immeubles articles 430 et 1314, du cadastre de Couvet. (143)

Môtiers, le 27 janvier 1964. **Le président du Tribunal.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Wegenstein Management AG für Unternehmensführung, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1964, Seite 235). Burgermeister, nicht Burgmeister, wie in der Eintragung vom 18. Januar 1964 versehentlich angegeben, heisst das Verwaltungsratsmitglied der Gesellschaft.

10. Januar 1964.

Molkereigenossenschaft Horgen, in Horgen (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1962, Seite 1957). Hans Schwarzenbach ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Läubli, von und in Horgen, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

18. Dezember 1963. Beteiligungen.

CBS-Columbia AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2067), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Radio-, Fernseh- und Schallplatten-Industrie usw. Die Generalversammlung vom 29. November 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 700 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 200 000, zerlegt in 1200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

23. Januar 1964. Techn.-physikalische Geräte.

Reutlinger GmbH Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Januar 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind Entwicklung, Herstellung und Erwerb sowie jegliche Verwendung und Veräusserung von technisch-physikalischen Geräten. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind Wolf-Dieter Reutlinger mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, Dr. Georg Reutlinger mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 und Margot Reutlinger mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, alle deutsche Staatsangehörige, in Darmstadt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind der Gesellschafter Wolf-Dieter Reutlinger sowie Helmut Heim, von Neuendorf (Solothurn) und Zollikon, in Fällanden. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 17 in Zürich 1 (Büro Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann).

24. Januar 1964.

Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft (Voyages A. Kuoni Société Anonyme) (A. Kuoni's Tourist Office Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1963, Seite 2214). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Hans Rudolf Egli, von und in Schlieren (Zürich), und an Marcel Galley, von Autigny (Freiburg), in Zürich.

24. Januar 1964. Hoch- und Tiefbau.

Zani AG, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1963, Seite 1871), Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Alle

zurzeit eingetragenen Unterschriftsberechtigten führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24. Januar 1964.

Fides Treuhand-Vereinigung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1963, Seite 2882). Die Unterschriften von Max Spinner, Dr. Frédéric Hasler und Emil Eggmann sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist ernannt worden Louis Emery, nun in Horgen; seine Prokura ist erloschen.

24. Januar 1964. Möbel, Teppiche.

Motep GmbH, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1962, Seite 2015), Handel mit Möbeln und Teppichen usw. Neues Geschäftsdomizil: Carl Spittelerstrasse 9 in Zürich 7 (bei der Firma Paul Schmidt).

24. Januar 1964. Halb- und Fertigfabrikate.

Studer & Züllig G.m.b.H., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1960, Seite 651). Handel mit, Import und Export von Halb- und Fertigfabrikaten der Leder-, Textil-, Metall- und chemischen Branche usw. Der Gesellschafter Dr. Ulrich Züllig wohnt nun in Solothurn.

24. Januar 1964.

Turegum Versicherungsgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1714). Karl E. Ehrismann ist nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Eugen Studach ist nicht mehr Subdirektor; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Heinrich Carl, von und in Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Peter Bertschinger, von und in Zürich, und an Dr. Max Siebenmann, von Zürich und Aarau, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Iten, von Unterägeri, in Basel.

24. Januar 1964. Transporte.

Andétat & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1178), Durchführung internationaler Transporte. Einzelprokura ist erteilt an Peter Walker, von Solothurn, in Zürich.

24. Januar 1964. Werbemittel.

Helmut C. Demmler, in Uitikon (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1143), Herstellung und Vertrieb von Werbemitteln für Fremdenverkehr usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Werbe-Agentur Demmler & Stäuble», in Uitikon, erloschen.

24. Januar 1964.

Werbe-Agentur Demmler & Stäuble, in Uitikon. Unter dieser Firma sind Helmut Curt Demmler, deutscher Staatsangehöriger, in Uitikon (Zürich), und Paul K. Stäuble, von Zürich, in Regensdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Helmut C. Demmler», in Uitikon, übernommen hat. Herstellung und Vertrieb von Werbemitteln für Fremdenverkehr, Industrie und Handel. Bergstrasse 23, Waldegg.

24. Januar 1964.

Bangenossenschaft «St. Jakob», in Zürich 4 (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1959, Seite 2098). Ulrich Kriemler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident des Vorstandes gewählt worden Werner Kunz, von Grafenried (Bern), in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führen mit Aktuar oder Kassier Kollektivunterschrift.

24. Januar 1964.

Institut für Angewandte Psychologie Zürich, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1959, Seite 501). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. März 1963 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Januar 1964. Bijouterieartikel, Uhren.

Heinz Bieri-Lüthi, in Zürich (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1955, Seite 2222), Handel mit sowie Export und Import en gros von unechten Bijouterieartikeln. Der Geschäftsbereich wird geändert auf: Engros- und Détailhandel mit Uhren sowie Détailhandel in echten Bijouteriewaren. Neues Geschäftsdomizil: Gerbergasse 7.

24. Januar 1964. Treuhand.

Litonia Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1962, Seite 2986), Treuhandgeschäfte aller Art usw. Paul Krämer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Regensdorf.

24. Januar 1964. Präzisionsapparate.

Heinz Kaiser, in Rümlang (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2106), Fabrikation von und Handel mit Präzisionsapparaten usw. Die Prokura von Ernst Ammann ist erloschen.

24. Januar 1964. Sandstrahlreinigung.

Robert Alder, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1959, Seite 2461), Werkstätte für Sandstrahlreinigung. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Urdorf (Zürich) verlegt. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 16.

24. Januar 1964. Möbel, Teppiche.

Paul Schmidt, in Zürich (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1961, Seite 3633), Verkauf von Möbeln, Teppichen und Einrichtungsgegenständen. Neues Geschäftsdomizil: Carl Spittelerstrasse 9.

24. Januar 1964.

Handsetzerei Ernst Gloor, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Gloor, von Leutwil, in Zürich 6. Ausführung aller Vorarbeiten für sämtliche Druckverfahren. Seefeldstrasse 80.

24. Januar 1964. Technische Artikel.

Karl Lerch, bisher in Freienbach (Schwyz) (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1963, Seite 3543), Import und Vertrieb von technischen Artikeln für die Industrie. Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Karl Lerch, von Winterthur, in Zürich 9. Geschäftsdomizil: Rudenzweg 58.

24. Januar 1964. Landesprodukte.

Bruno Bannwartner, in Nürensdorf. Handel mit Landesprodukten sowie Holzhandlung. Der Konkurs, der über den nun in Zürich 10 wohnhaften Inhaber dieser am 2. August 1962 gelöschten Firma (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2297) eröffnet worden war, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Januar 1964 widerrufen worden. Da aber die Löschung der Firma infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erfolgt war und dieser nicht wieder aufgenommen worden ist, bleibt die Firma gelöscht.

24. Januar 1964. Pressluftwerkzeuge usw.

Prelnwag, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. November und 14. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf von SIG-Pressluftwerkzeugen und den Handel mit andern technischen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Willy Röthlisberger», in Zürich, betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1963, wonach die Aktiven Fr. 404 868.49 und die Passiven Fr. 84 923.90 betragen, zum Preise von Franken 319 944.59. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis höchstens fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Rudolf Amsler, von Schinznach-Dorf (Aargau), in Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen), als Präsident; Carl Wüscher, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, als Vizepräsident, und Dr. Hans Kreis, von Ermatingen (Thurgau), in Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). Einzelprokura ist erteilt an Martha Röthlisberger, von Langnau a. A. (Zürich), in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 31 in Zürich 1.

24. Januar 1964. Produkte für die Giesserei.

Foseco AG. (Foseco SA.) (Foseco Ltd.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1961, Seite 582), Herstellung und Vertrieb von Produkten für die Giessereiindustrie usw. Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden.

24. Januar 1964. Textilien.

Milofil S.A., in Opfikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und Konfektionierung von sowie den Engroshandel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Alois Hüsler, von Steinhausen (Zug), in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kanalstrasse 17 in Glattbrugg.

24. Januar 1964.

Wamag, Wäschereimaschinen A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1962, Seite 711), Fabrikation von und Handel mit Wäschereimaschinen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Wamag AG.** Sitz der Gesellschaft ist jetzt Wallisellen. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Wäschereimaschinen, Maschinen für die chemische Reinigung und Dampfkesseln sowie deren Zubehör. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und entsprechende Vertretungen übernehmen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Durch Ausgabe von 69 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 131 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Fr. 28 000 des Erhöhungsbetrages sind durch Verrechnung liberiert worden und Fr. 41 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Neues Geschäftsdomizil: Schwarzackerstrasse 17–21.

27. Januar 1964. Liegenschaften.

Levantrade A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel, den Vertrieb und die Finanzierung von Produkten aus dem Nahen Osten. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, in der Schweiz sowie in ihrem Tätigkeitsgebiet Liegenschaften zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Max Koschland, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Selnaustrasse 6 in Zürich 1 (c/o Bank Koschland & Hepner A.G.).

27. Januar 1964. Heizkessel, Giessereiprodukte.

Exo A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1960, Seite 452). Die Generalversammlung vom 17. September 1963 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 19. Januar 1960 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Heizkesseln, Transportgeräten, Giessereiprodukten und verwandten Gegenständen. Sie kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen, die mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Edwin Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Richard Meier, von Willisau-Land, in Carabbia (Tessin). Geschäftsdomizil: Militärstrasse 90 in Zürich 4 (c/o Protherm A.G.).

27. Januar 1964. Hilfsstoffe für Konditorei usw.

Gilbi-Produkte G.m.b.H. (Produits Gilbi s.à r.l.), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1952, Seite 2251), Hilfsstoffe für das Konditorei-, Bäckerei- und Hotelgewerbe usw. Die Gesellschafterversammlung vom 10. Januar 1964 hat die Statuten geändert. Die Gesellschafter Heinrich Schmid-Blumer und Elsy Schmid-Blumer sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlagen von Fr. 49 000 und Fr. 1000 sind an den neuen einzigen Gesellschafter Johann Frehner-Dörig, von Appenzell (Appenzell I.-Rh.), in Zürich 6, übergegangen; seine Stammeinlage beträgt Fr. 50 000 und macht das ganze Stammkapital aus. Die Unterschriften von Heinrich Schmid-Blumer und Elsy Schmid-Blumer sind erloschen. Geschäftsführer ist jetzt der neue Gesellschafter Johann Frehner-Dörig; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Frehner-Dörig, von Appenzell (Appenzell I.-Rh.), in Zürich.

27. Januar 1964.

Rigi-Chemische Handelsgesellschaft A.G. in Liq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 127). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

27. Januar 1964. Pharmazeutische Produkte.

Trichema AG., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 174), Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Baar (Zug) (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1963, Seite 3685) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

Berichtigung.

Dr. A. Wander AG, in Bern, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 111). Einer der Prokuristen heisst richtig Karl Maeder (nicht Ernst Maeder).

25. Januar 1964. Wärmeanlagen usw.

Leuenberger & Rohrbach Coudair, in Bern, Berechnung und Ausführung von Wärme-, Kälte- und Klimaanlagen sowie Ventilationen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 128). Die Firma wird geändert in **Leuenberger & Rohrbach Aircoml.**

25. Januar 1964. Alarmanlagen.

«Securitas» A.G., bisher in Bern, Einrichtung von Alarmschutzdiensten gegen Einbruch, Feuer und andere Besitzesstörungen usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1963, Seite 2490). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Januar 1964 wurde der Sitz nach Zollikofen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Birkenstrasse 15.

25. Januar 1964.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1963, Seite 266), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Zum Generalsekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Dr. Fritz Liebrich, von und in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Bohnenblust, von Schwarzhäusern, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Walter Geuggis, von Eschenz, in Bern; Jakob Graf, von Reute, in Bern, und Hans Vögeli, von Grafenried, in Bern. Der Generaldirektor Eduard Bandelier ist nun auch Bürger von Binningen. Der Generaldirektor Hans Strasser wohnt nun in Riehen. Der stellvertretende Direktor Kurt Meier wohnt nun in Muri bei Bern.

25. Januar 1964.

Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1963, Seite 3226). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes (Zentralverwaltung), ist erteilt worden an E. Margaritha Dietsche, von Bremgarten bei Bern, in Bern, und Paul Hug, von Thunstetten, in Zollikofen.

25. Januar 1964.

Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1963, Seite 49), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Bern, ist erteilt worden an Ueli Gasser, von und in Belp; Ernst Tschanz, von Röthenbach i. E., in Münchenbuchsee; Marcel Wolf, von Spiez, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Maurice Weber, von Arth, in Burgdorf.

Bureau de Delémont

22 janvier 1964. Bracelets, etc.

Bijoudorex S.A., à Bassecourt (FOSC. du 22 mai 1963, page 1507), fabrication et vente de bracelets combinés de pendentifs et de tous autres articles de fausse bijouterie en métal. La maison ajoute à son genre de commerce: «fabrication de cabinets de pendulettes et, d'une façon générale, celle de boîtes de montres». Les statuts ont été modifiés en conséquence par l'assemblée générale du 13 janvier 1964.

Bureau de Moutier

24 janvier 1964. Décolletage.

Détapré S.A., à Court, décolletage de pièces de précision et d'appareillage, taillage ainsi que toute production industrielle se rapportant au but social (FOSC. du 20 mai 1963, N° 116, page 1473). L'administrateur Michel Gremaud est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Marcel Seydoux, jusqu'ici président, est actuellement administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1964.

Arnold Charpilloz et René Suter, SOTRECO. Société Technique pour la réalisation économique de la Construction, à Bévilard. Arnold Charpilloz, de et à Bévilard, et René Suter-Charpilloz, de Brittnau (Argovie), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription sur le registre du commerce. L'associé Arnold Charpilloz a seul la signature sociale. Réalisation économique de la construction de bâtiments, routes, ponts, l'étude et la réalisation de stations complètes pour l'épuration des eaux et en général de tous les problèmes relatifs à la construction. Sous la Tour.

Bureau Nidau

22. Januar 1964.

H. Streit Transport AG, in Nidau (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2484). Hans Streit, Vizepräsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Gottfried Schmid, von Berg am Irchel (Zürich), in Biel, gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Thun

21. Januar 1964. Gasthof.

W. v. Wartburg, bisher in Langnau im Emmental, Betrieb des Restaurants «Mühledentsch» (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1959, Seite 151). Die Firma hat ihren Sitz nach Gunten, Gemeinde Sigriswil, verlegt. Inhaber der Firma ist Werner von Wartburg, von Basel und Wangen (Solothurn), nun in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Gasthofes. Restaurant Oberland.

21. Januar 1964.

Brennstoff- und Speditions-A.G., in Thun (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1962, Seite 1112). Hans Peter Gloor, von Schöftland, in Hilterfingen, wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er bleibt Geschäftsführer und zeichnet weiterhin zu zweien.

21. Januar 1964.

Brennstoff- und Speditions- A.G. Filiale Hilterfingen, in Hilterfingen (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1962, Seite 1112). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Hans Peter Gloor, von Schöftland, in Hilterfingen, wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er bleibt Geschäftsführer und zeichnet weiterhin zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

23. Januar 1964. Dachdeckerei, Sägerei usw.

W. und R. Kummer, in Wiedlisbach, Dachdeckergeschäft, Sägerei, Baumaterialien- und Plattenhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1838). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. Januar 1964. Dachdeckerei, Sägerei usw.

Werner Kummer, in Wiedlisbach. Inhaber der Firma ist Werner Kummer, von Seeberg, in Wiedlisbach. Dachdeckergeschäft, Sägerei, Errichtung von Bauten.

23. Januar 1964. Dachbeläge usw.

Walter Kummer jun., in Wiedlisbach. Inhaber der Firma ist Walter Kummer, von Seeberg, in Wiedlisbach, Flachdachbeläge, Herstellung von Spenglereihalbfabrikaten.

23. Januar 1964. Gasthof.

A. Meier, in Berken. Inhaber der Firma ist Arthur Meier, von Gänsbrunnen, in Berken. Betrieb des Gasthofs zum Löwen.

23. Januar 1964. Optik.

Georg Bohnenberger, in Herzogenbuchsee, Optikergeschäft (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1935). Die Firma wird zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Januar 1964. Käserei.

Paul Stuber, in Heimenhausen, Käserei (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3696). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. Januar 1964. Restaurant.

Albert Sieber, in Wangen a. d. A., Betrieb des Restaurants «zur Brauerei» (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2452). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Januar 1964. Papierwaren, Büroartikel.

Max Kellerhals-Peterli, in Niederbipp, Handel mit Papierwaren und Büroartikeln (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1958, Seite 2086). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Januar 1964. Lebensmittel usw.

Rudolf Streit, in Wangen a. d. A. Inhaber der Firma ist Rudolf Streit, von Englisberg, in Wangen a. d. A. Handel mit Lebensmitteln, Mineralwasser und Wein. Unterholz 500.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. Dezember 1963.

Data Center Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 20. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Service-Arbeiten auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung sowie Beratung in Fragen der Betriebsorganisation. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Stocker, von und in Luzern. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an den Geschäftsführer Ernst Erb, von Basel, in Littau. Adresse: Burgerstrasse 17 (bei Firma Stocker & Co.).

20. Januar 1964.

Fleisch AG Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Errichtungsurkunde und Statuten vom 14. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Schlachtung von Gross- und Kleinvieh und Verarbeitung und Verkauf von Fleisch und Nebenprodukten. Gemäss Saeheinlagevertrag vom 14. Januar 1964 übernimmt die Gesellschaft: von der Firma «F. Schwegler, Vieh- und Fleischhandels- A.G. Eschenbach», in Eschenbach (Luzern), Aktiven (Passiven bestehen keine) des «Kontos Fleischhandel Inland» im Betrage von Fr. 86 720.50 zum Uebernahmepreis von Fr. 86 720.50, der durch Aushändigung von 86 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und durch Barzahlung von Fr. 720.50 beglichen wird; von der Firma «W. Hauert», Luzern, Aktiven (Werkzeuge, Inventargegenstände und Werttitel) zum Preise von Fr. 3300 gegen Ueberlassung von 5 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000, wobei Fr. 1700 in bar nachliberiert wurden. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Hiervon sind Fr. 89 300 durch Apports und Franken 60 700 in bar liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Candid Sigrist, von Eschenbach (Luzern), in Hochdorf; Mitglieder sind Fritz Schwegler, von Ufhusen und Eschenbach (Luzern), und Josef Anderhub, von Esehenbach (Luzern), beide in Eschenbach (Luzern). Sie zeichnen einzeln. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Willy Hauert, von Wengi (Bern), in Luzern. Adresse der Gesellschaft: Franziskanerplatz 10.

23. Januar 1964.

Intertreuhand, in Luzern. Unter diesem Namen besteht gemäss Gründungsprotokoll und Statuten vom 10. Januar 1964 ein Verein. Er bezweckt den Erfahrungsaustausch unter den der Bücherexpertise-Branche angehörenden Mitgliedern, die Interessenwahrung im Berufsstand, die Durchführung gemeinsamer Aktionen sowie die Förderung und Pflege der Kollegialität. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung und der Vorstand aus 3 oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Walter Balmer, von und in Luzern, und Sekretär Max Kuhn, von Lindau (Zürich), in Zollikon. Sie zeichnen zu zweien. Adresse: Pilatusstrasse 24 (bei W. Balmer-Etienne, Treuhand A.G.).

23. Januar 1964.

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. (Fabrique d'Ascenseurs et de Moteurs électriques Schindler & Cie. SA) (Lift & Electric Motor Manufacturers Schindler & Co. Ltd.), in Ebikon (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1963, Seite 2584). Kollektivprokura mit ausgedehnter Befugnis nach Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an: Josef Rieger, von Zürich, in Ebikon; Anton Rufli, von Basel, in Meggen; Karl Stutz, von Hägglingen und Luzern, in Luzern; Peter Schmid, von Adelboden, in Kriens, und Fritz Wüthrich, von Trubschachen, in Kriens. Sie zeichnen zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

23. Januar 1964.

Egli-Chemie, in Nottwil, chemische Baustoffe usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1962, Seite 3103). Der Inhaber wohnt nun in Zürich.

23. Januar 1964. Bodenlack usw.

R. Fölmli, Pa-Vo Vertrieb, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bodenlack- und anderer Vertrieb (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1958, Seite 3551). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Januar 1964. Lebensmittel, Gärtnerei.
Ernst Huber, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Ernst Huber, von und in Luzern. Der Genannte lebt mit seiner Ehefrau Josephine geb. Sigrist in vertraglicher Gütertrennung. Handel mit Lebensmitteln sowie Betrieb einer Gärtnerei in Meggen und Vertretung in Pflanzen. Weinberglistrasse 20.

23. Januar 1964. Technische Beratung usw.
Hochschwender Services A.G., in Luzern, Beratung auf technischem, administrativem, kommerziellem und finanziellem Gebiet usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1963, Seite 3394). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Georges R. Potter, Bürger der USA, in Scarsdale (New York, USA).

23. Januar 1964. Käsereimaschinen usw.
A. Müller, in Luzern, Handel mit Käserei- und Molkereimaschinen und -artikeln, verschiedene Vertretungen (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1957, Seite 2738). Der Firmainhaber wohnt nun in Meggen.

23. Januar 1964. Immobilien.
Nottimob AG., in Nottwil, Immobilien (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1963, Seite 3420). Hans Stöcker-Muff ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Walter Dubach, von und in Luzern; Vizepräsident: Dr. Charles Blankart, von Udligenswil, in Luzern, und Mitglied Dr. Josef Hug, von und in Luzern. Sie zeichnen je zu zweien unter sich oder mit den Mitgliedern der Geschäftsleitung: Dr. Jörg Bucher, von und in Luzern; Rudolf Mollet, von Biezwil, in Luzern, und Franz Sticher, von Luzern, in Kriens. Diese zeichnen auch zu zweien unter sich. Kollektivprokurist ist Richard Liniger, von und in Luzern. Er zeichnet zu zweien mit einem Vollunterschriftsbefugten.

23. Januar 1964. Autos, Garage.
C. Schneider, Autoreparaturwerkstätte und Garage, in Wolhusen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1957, Seite 364). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Januar 1964. Chemische Produkte usw.
Synthex A.G., in Luzern, chemische und technische Produkte usw. (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1962, Seite 2119). Die Prokura von Edgar Burgherr ist erloschen.

23. Januar 1964. Pumpanlagen usw.
Indag Development Corporation S.A., in Luzern, Pump- und Bewässerungsanlagen usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3296). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Fernando Leonardo Garcia, kubanischer Staatsangehöriger, in Luzern, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Walter Gyr, von und in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Achermann, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1964. Finanzierungen usw.
Finazur AG (Finazur SA) (Finazur Ltd.), in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Tätigung aller Geschäfte, die im Bereich eines Finanzierungsunternehmens liegen, insbesondere die Anlage und die Verwaltung von Kapitalien und Gewährung von hypothekarisch sichergestellten Darlehen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, mieten und vermieten, übernehmen und verpachten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen an Aktionäre, deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Gabriel T. Whyte, britischer Staatsangehöriger, in London. Mitglieder sind: Victor Bossart, von Effingen (Zürich), in Zürich, und Bruno Hünerwadel, von Lenzburg, in Zürich, und Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Burgerstrasse 17 (bei Firma Stocker & Co.).

Schwyz - Schwytz - Svitto

25. Januar 1964.
Gemeinnützige Baugenossenschaft des Verkehrspersonals Arth-Goldau, in Arth, Genossenschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1957, Seite 1871). Walter Wolfensberger, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Xaver Ott, bisher Rechnungsführer, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Aktuar ist Roland Nöthiger, von Strengelbach (Aargau); neuer Rechnungsführer ist Anton Ketterer, von Arth, beide in Goldau, Gemeinde Arth. Präsident, Aktuar und Rechnungsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Januar 1964. Strandbad.
Familie Gennini, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Hotel-Pension Schweizerhof und Alpenblick, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1952, Seite 3134). Robert Gennini ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird geändert in **Geschwister Gennini.** Louise Gennini zeichnet nun kollektiv zu zweien mit Sophie Gennini, welche wie bisher Einzelunterschrift führt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Strandbades.

27. Januar 1964.
Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1963, Seite 1584) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Hermann Hug, Hauptdirektor, wohnt in Genf. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Franz Josef Arnet, von Gettnau, in Zürich, Hauptdirektor.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

21. Januar 1964.
Kunststoff-Maschinen A.-G., in Stansstad, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Kunststoffen (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1960, Seite 3247). Theodor Praloran und Irmgard Josseck-Frey sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Ing. André Schaerer, von Richterswil, in Zürich, Präsident, und Dr. jur. Josef Odermatt, von Dallenwil, in Stans; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei Balthasar Grüter.

Glarus - Glaris - Glarona

19. Dezember 1963.
Viehzuchtgenossenschaft Näfels-Berg, in Näfels. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der Braunviehzucht bezweckt. Die Statuten datieren vom 21. Juli 1963. Es werden Stammanteile zu Fr. 30 ausgegeben. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Kaspar Landolt-Böni, von Näfels, in Oberurnen, ist Präsident; Hilarius Müller-Roth, von Näfels, in Oberurnen, ist Aktuar, und Fritz Schnyder-Glaus, von Wäggital, in Oberurnen, Kassier. Der Präsident zeichnet zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Domizil: beim Präsidenten Kaspar Landolt-Böni, Oberurnen (Post Näfels).

25. Januar 1964.
Elglarna Holding GmbH, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17./24. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes und die Vornahme von Finanzierungsgeschäften jeder Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 110 000. Gesellschafter sind: Gertrud Löber, deutsche Staatsangehörige, in Hofgeismar bei Kassel (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 109 000, und Anton Honold, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mittcilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Anton Honold. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

25. Januar 1964.
Travaux Routiers et Transports S.A. (Strassenbau und Transporte A.G.) (Road Building and Transports Ltd) (Lavori Stradali e Trasporti S.A.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt im Ausland, insbesondere in Europa (mit Ausnahme der Schweiz, wo sie keine Tätigkeit ausser derjenigen in direktem Zusammenhang mit ihrer Verwaltung ausübt): Erwerb, Betrieb und Vermietung von Transport-, Konstruktions- und Baugeräten sowie von Transportmitteln wie Waggons, Kähne, Cargos, Schiffe für Material- und Personentransporte; Erwerb von Aktien, Anteilen, Obligationen oder Bons jeder Art von Gesellschaften, insbesondere von Bau- und Strassenbaugesellschaften; Verwendung von Anrechten oder sonstigen Vergünstigungen; Verwaltung von Wertschriften; jede Art von Kapitalanlagen; Anmeldung und Erwerb jeder Art von Patenten, Lizenzen, Verfahren und Fabrikmarken, ihre Nutzung oder ihre Abtretung; Beteiligung an Strassenbauten, Immobiliengeschäften oder Transporten und im allgemeinen jede finanzielle, industrielle und kommerzielle Tätigkeit, welche zur Erreichung des Gesellschaftszweckes nötig sein können. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Roger Petitpierre, von Neuenburg, in Genf, als Präsident; Ernst Ilg, von und in Genf, als Sekretär, und Francis Bolens, von und in Genf. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28, Glarus.

25. Januar 1964.
Roadshow-Film AG, in Glarus, Herstellung, Handel und Verleihung von Filmen aller Art usw. (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 347). Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Noël Maréchal, von und in Collex-Bossy (Genf), welcher Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift des bisherigen Beistandes Dr. Jacques Glarner ist damit erloschen.

25. Januar 1964.
Signal Petroleum AG, in Glarus, Leistungen von technischen, kommerziellen, finanziellen und organisatorischen Diensten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete des Kaufs, Verkaufs, Tauschs, Imports und Exports von Erdöl und allen Erdölprodukten usw. (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1963, Seite 2543). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Claude Geismar, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: C. Neil Ash, amerikanischer Staatsangehöriger, in Brüssel.

27. Januar 1964. Immobilien usw.
Betli AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vornahme von Investierungen in Immobilien und Mobilien; Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen aller Art; Durchführung aller Geschäfte, inklusive aller Finanztransaktionen, die im Zusammenhang mit dem Hauptzweck stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Jacques Glarner, von und in Glarus. Einzelprokura ist erteilt an Prof. Dr. Osvaldo Cecconi, italienischer Staatsangehöriger, in Rom. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

Zug - Zoug - Zugo

21. Januar 1964.
Chemiferro A.G., in Zug, Handel mit Chemikalien und Eisen sowie Erzen, Rohmaterialien und deren Produkten usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3511). Benno Silber und Manfred Silber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Franz A. Lissauer, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), gewählt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Augustin Lusser und Dr. Paul Stadler zeichnen nun kollektiv zu zweien.

21. Januar 1964. Rohmaterialien usw.
Rawmat A.G., in Zug, Handel mit Rohmaterialien usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3511). Benno Silber und Manfred Silber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Franz A. Lissauer, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Augustin Lusser und Dr. Paul Stadlin zeichnen nun kollektiv zu zweien.

23. Januar 1964.
Glas-Holding GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere der Glasbranche. Sie kann auch Finanzierungen vornehmen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter je mit einer Stamm-

einlage von Fr. 10 000 sind: Dr. Theodor Kündig, von Schlierbach und Luzern, in Zug, und Walter Kuhn, von Waltenschwil (Aargau), in Cham. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Theodor Kündig (obgenannt). Domizil: Neugasse Nr. 23 (bei Dres. Iten und Kündig).

23. Januar 1964. Waren aller Art.
Interglobal GmbH, in Zug, Uebernahme von Vertretungen für, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 472/3). Siegfried Buchmann ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die Gesellschafterin Genovefa Buchmann geb. Hummers übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch auf Fr. 20 000, was dem gesamten Stammkapital entspricht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Januar 1964 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die Unterschrift des Siegfried Buchmann ist erloschen. Als weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Isidor Buchmann, von Hochdorf, in Zug, gewählt.

23. Januar 1964. Vermögensbeteiligungen usw.
Geralba AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Vermögensbeteiligungen, die Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie die Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Charles J. Winiger, von Muri (Aargau) und Zürich, in Zug. Domizil: Aegerisaumweg 3 (bei Charles J. Winiger).

24. Januar 1964.
K. Müller, Wagnerei, in Walchwil (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1953, Seite 531). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «K. Müller, Wagnerei», in Walchwil, übernommen.

24. Januar 1964.
K. Müller, Wagnerei, in Walchwil. Inhaber der Firma ist Karl Müller jun., von und in Walchwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «K. Müller, Wagnerei», in Walchwil. Wagnerei, Fabrikation von Rechen und Stielwaren. Haltli.

24. Januar 1964. Lebensmittel, Merceriewaren.
Hans Züsli, in Baar. Inhaber der Firma ist Hans Züsli, von Emmen, in Baar. Handel mit Lebensmittel- und Merceriewaren. Neugasse 27.

24. Januar 1964.
Schweizerische Kreditanstalt, in Zug, Aktiengesellschaft in Zürich mit Zweigniederlassung in Zug (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1963, Seite 1329). Die Kollektivprokura von Alois Hürlimann ist erloschen.

27. Januar 1964. Beteiligungen usw.
Nogis AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1963, Seite 2655). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien der Serie B zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien der Serie A zu Fr. 500 und in 2500 Inhaberaktien der Serie B zu Fr. 100.

27. Januar 1964. Immaterialgüterrechte.
Aller Press A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB. Nr. 120 vom 3. Mai 1963, Seite 1275). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1963 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Januar 1964.
Horn-Verwaltungs-AG., in Zug, Beteiligung an sowie Finanzierung von Unternehmungen aller Art, insbesondere solchen der Familie Horn usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1963, Seite 51). Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Alfred Horn, deutscher Staatsangehöriger, in Felsberg (Bezirk Kassel, Deutschland), als Präsident und Delegierter, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Zug. Dr. Georg A. Baechler, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

27. Januar 1964. Pharmazeutische Patente usw.
Farmaprodag A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und Immobilien-Unternehmungen, insbesondere der pharmazeutisch-chemischen Branche; Erwerb, Ausbeutung und Verkauf von Patenten, Lizenzen, Fabrikmarken und anderen Verfahren, insbesondere der pharmazeutisch-chemischen Branche. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen (Aargau), in Steinhausen (Zug), Präsident, und Martial Frêne, von Reconvilier, in Kilchberg. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 janvier 1964.
Société immobilière Bouleyres S.A., à Bulle (FOSC. du 9 août 1945, N° 184, page 1915). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 novembre 1963, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par Georges Remy, à Vuadens. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 janvier 1964.
Immeuble de la Sionge S.A. (I.S.S.A.), à Bulle (FOSC. du 3 janvier 1945, N° 1, page 3). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 novembre 1963, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par Georges Remy, à Vuadens. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 janvier 1964. Produits alimentaires.
Société des Produits Nestlé S.A., succursale de Broc (FOSC. du 12 juillet 1963, N° 160, page 2045), société anonyme avec siège à Vevey. Procuration collective à deux est conférée à Gaston Droz, du Locle (Neuchâtel) et Mont-Tramelan (Berne), à Bulle, et Werner Rossi, de Trub (Berne), à Broc-Fabrique.

24 janvier 1964. Installations frigorifiques, etc.
Technatie S.A., à Bulle, installations frigorifiques, etc. (FOSC. du 5 mars 1959, N° 52, page 675). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1963, la société a décidé qu'elle serait dorénavant administrée par un conseil d'un à plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication. Michel Grandjean et Georges Gremaud, démissionnaires, sont radiés et leur signature éteinte. Le conseil est actuellement composé de: Clément Barras, président (inscrit), et André Aeschlimann, de Langnau (Berne), à La Tour-de-Trême, membre, nouveau. La société est administrée par la signature collective à deux des administrateurs.

25 janvier 1964. Représentations.
Emile Buchs, à La Tour-de-Trême, représentations commerciales diverses (FOSC. du 15 septembre 1951, N° 215, page 2063). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25 janvier 1964. Charpentes métalliques, serrurerie, etc.
Wern S.A., à Domdidier, construction, vente et pose de charpentes métalliques, tous travaux de serrurerie, représentation et achat de tous brevets en rapport avec ladite activité, etc. (FOSC. du 27 septembre 1963, page 2744). Le capital social de fr. 50 000, divisé en 100 actions, nominatives de fr. 500, est actuellement entièrement libéré. En outre, le conseil d'administration sera dorénavant composé de 3 à 5 membres. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1963, la société a modifié ses statuts en conséquence. Conseil d'administration: Henri Beausire, de Reckingen, à Estavayer-le-Lac, président (déjà inscrit); Charles Werner, de Merishausen, à Domdidier, vice-président (déjà inscrit); Louis Dumoulin, de Bussy, à Estavayer-le-Lac, secrétaire (déjà inscrit); Albert Andrey, de Chapelle (Fribourg), à Vaulruz, membre; Georges Dumoulin, de Bussy, à Villars-sur-Glâne, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

25. Januar 1964. Spezereien usw.
Robert Stuber, in Benewil, Gemeinde Alterswil, Spezereihandlung, Handel mit Düngemitteln (SHAB. Nr. 212 vom 11. November 1926, Seite 1224). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die Firma W. Stuber, in Benewil, Gemeinde Alterswil, übernommen.

25. Januar 1964. Spezereien.
W. Stuber, in Benewil, Gemeinde Alterswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Stuber, von Kyburg-Buchegg (Solothurn), in Benewil, Alterswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelösehten Firma Robert Stuber. Spezereihandlung.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

20. Januar 1964. Restaurant.
Adolf Künzle, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1951, Seite 1840). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

20. Januar 1964. Restaurant.
Serge Accarisi, bisher in Binningen, Restaurant Augarte (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1962, Seite 3371). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Basel verlegt. Inhaber ist Serge Accarisi-Tschopp, von Arzier-le-Muids, nun in Basel. Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb eines Restaurants. Hammerstrasse 69.

20. Januar 1964. Bijouteriewaren.
L. Wertheimer & Co., Inh. A. Raphael, in Basel, Engros-Handel mit Bijouteriewaren usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1961, Seite 1884). Die Firma lautet nun: **Albert Raphael.**

20. Januar 1964. Liegenschaften usw.
Florana A.G., in Basel, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1963, Seite 3600). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

21. Januar 1964. Warentransporte.
Frau B. Siegenthaler, in Basel, Warentransporte (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1958, Seite 3127). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3678). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

21. Januar 1964. Chemische Erzeugnisse usw.
Prodag A.G., in Basel, Vertrieb von chemischen und technischen Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1944, Seite 2191). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 146). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

21. Januar 1964. Masehinen usw.
Imhof-Häusermann A.G., in Basel, Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1950, Seite 2272). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Imhof-Häusermann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Direktor Ernst Imhof-Zimmermann. Er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

24. Januar 1964. Restaurant.
Luise Barchet-Fricker, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Luise Barchet-Fricker, von Winterthur, in Schaffhausen, mit ihrem Ehemann Werner Barchet in allgemeiner Gütergemeinschaft lebend. Der Ehemann hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Betrieb des Restaurants «Salmenstübli». Herrenacker 17.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

24. Januar 1964. Gasthaus, Bäckerei.
Ernst Stieger, z. Hecht, in Speicher, Gasthaus und Bäckerei (SHAB. Nr. 247 vom 7. Oktober 1921, Seite 1950). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Januar 1964. Metallstanzerei.
Reifler & Binna, in Walzenhausen, Metallstanzerei (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1950, Seite 414). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Aus-

scheidens des Gesellschafters Hans Reifler auf den 31. Dezember 1963 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Fritz Binna, von Santa Maria im Münstertal, in Walzenhausen, als Einzelfirma gemäss Art. 579 OR fortgesetzt. Seine Firma lautet **Fritz Binna.**

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

14. Januar 1964.

Gätzi-Stickereien GmbH. (Gätzi-Embroideries Ltd.) (Les Broderies Gätzi S.à r.l.), in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Stickereien. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Henry Ferber, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Ella Ferber-Spiess, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 aus Sondergut, beide von St. Gallen, in Tübach. Der Gesellschafter Henry Ferber bringt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Januar 1964 die von der Firma «Gätzi & Co. A.-G.» in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, käuflich erworbene gesamte Stickereikollektion, umfassend sämtliche von dieser Firma je gemusterten und sich in Vorbereitung zur Musterung befindlichen Dessins, die aufgemachte Kollektion, das Mustermaterial, die Originalskizzen, die technischen Zeichnungen, Kartonkopien und Punchrollen von sämtlichen Dessins sowie die Kalkulations- und Musterbücher zum Uebernahmepreis von Fr. 10 000 ein, der auf die Stammeinlage angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der in Güterverbindung lebende Gesellschafter Henry Ferber ist Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schmiedgasse 28.

16. Januar 1964.

Zeltplatz-Genossenschaft St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung und Sicherung des Campingwesens. Sie eröffnet und unterhält neue und bestehende, als geeignet erscheinende Zelt- und Wohnwagenplätze. Die Statuten datieren vom 5. Dezember 1963. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder, wie die Bekanntmachungen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Geiselhart, von Aadorf, in St. Gallen, Präsident; Willi Erni, von Wolhusen (Luzern), in Staad, Gemeinde Thal, Vizepräsident und Kassier, und Jakob Baehmann, von Stettfurt (Thurgau), in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 10, beim Präsidenten.

23. Januar 1964. Holz, Kohlen usw.

Riklin & Co., in St. Gallen, Handel mit Holz, Kohlen und Heizöl, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1951, Seite 1536). Otto Riklin sen. ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

23. Januar 1964.

O. Rova, Gipserei & Stukkaturen, in St. Gallen, Gipserei, Stukkaturen und Verputzarbeiten (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1948, Seite 2047). Neues Geschäftsdomizil: Kräzernstrasse 115.

23. Januar 1964. Bildhauerei.

Leo Brunschwiler, in Gossau. Inhaber der Firma ist Leo Brunschwiler, von Bettwiesen (Thurgau), in Gossau. Bildhauerei. Merkurstrasse 16.

23. Januar 1964.

Anton Frei, Stickerei, in Widnau. Inhaber der Firma ist Anton Frei, von und in Widnau. Automatenstickerei. Lindenstrasse 321.

23. Januar 1964.

Garage Carrosserie Neff, in Flawil. Inhaber der Firma ist Hans Neff, von Appenzell, in Flawil. Garage, Carrosserie. Wilerstrasse 247.

23. Januar 1964.

Drogerie zum Goldacherhof, R. Mazenauer, in Goldach, Drogerie (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1949, Seite 2328). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. Januar 1964.

Hch. Wepfer, Tiefbauunternehmer Wil S. G., in Wil, Drainage und Strassenbauten (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2852). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Januar 1964.

Aktiengesellschaft für Automation im Detailhandel (Deag), in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Förderung der betriebswirtschaftlichen Unternehmungsführung im Detailhandel, insbesondere im Schuhhandel, Textilhandel, Eisenwarenhandel und Haushaltartikel-Handel, den Verkauf von Automationsprogrammen und Organisationen sowie andere Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Gustav Pfeiffer, von Zürich und Beggingen, in St. Gallen, Präsident; Hans Schneider, von Arni b. Biglen (Bern), in Biglen, Vizepräsident, und Eduard Schneider, von Arni b. Biglen (Bern), in Biglen. Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Neugasse 30.

24. Januar 1964.

Hans Zogg AG., Weinhandlung, Buchs, in Buchs (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1962, Seite 2732). Daniel Kunz, Prokurist und Geschäftsführer, wohnt in Landquart, Gemeinde Igis.

24. Januar 1964. Restaurant.

Bärtsch Louis, Möbelhandlung, in Mels (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1951, Seite 184). Die Firma lautet nun: **Louis Bärtsch** und die Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «zur Frohen Aussicht». Steix.

24. Januar 1964. Kleider, Plastikartikel.

F. Montandon, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Kleidern, Schürzen und andern Textilien, sowie Plastic-Artikeln (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1951, Seite 851). Geschäftsdomizil: Fähnernstrasse 4 und 6.

24. Januar 1964. Kleiderartikel.

Sylvia Gertsch, zum gläsernen Schloss, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Sylvia Gertsch, von Lützschental (Bern), in St. Gallen. Handel mit Bébé- und Kinderartikeln. Neumarkt, St. Leonhardstrasse 35.

24. Januar 1964.

Nuber Propaganda, in St. Gallen, Reklame- und Verkaufsberatung, graphisches Atelier (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1957, Seite 1512). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Januar 1964. Konfiseriewaren usw.

Splendid-AG, Mörschwil, in Mörschwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation und Verkauf von Konfiseriewaren, Schokolade und Nahrungsmitteln, sowie Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Januar 1964 von den Gründeraktionären Karl Schönenberger, Elisabeth Schönenberger-Seiler und Cécile Schwarb-Portmann, alle in Heiden, eine vollautomatische Verpackungsmaschine, Fabrikat «SIG»-Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall, für den Betrag von Fr. 50 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 50 000 erhalten die Sacheinleger 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Karl Schönenberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Heiden. Geschäftsdomizil: Hubstrasse.

25. Januar 1964. Papeterie-Artikel usw.

Egrona A.G., in St. Gallen, Vertretungen von und Engros-Handel mit Papeterie-Artikeln usw. (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1959, Seite 2279). Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Januar 1964 ist das bisher mit Fr. 25 000 liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Erwin Gromann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt: Ernst Blaser, von Langnau (Bern), in St. Gallen, Geschäftsführer. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

25. Januar 1964.

Schweizerische Seidengazefabrik A.-G. (Société Suisse de Tissage de Soies à blutter S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Veli-Seta per buratti S.A.), Zweigniederlassung in Thal (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1963, Seite 1931), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Kuster, von Altstätten (St. Gallen), in Thal.

25. Januar 1964.

Braunviehzuchtgenossenschaft Mosnang, in Mosnang (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2532). Jakob Raschle, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Franz Hollenstein, von und in Mosnang. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

25. Januar 1964.

Käsereigenossenschaft Niederwil-Waldkirch, in Niederwil, Gemeinde Waldkirch (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1952, Seite 660). Jakob Schärli, Präsident; Anton Büsser, Vizepräsident, und Johann Frick, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Lässer, von und in Waldkirch, Präsident; Alois Urscheler, von St. Gallen, in Andwil, Vizepräsident, und Johann Gerschwiler, von Gossau (St. Gallen), in Waldkirch, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Januar 1964. Gasthof.

Hans Kunz-Niederberger, in Eschenbach. Inhaber der Firma ist Hans Kunz-Niederberger, von Hergiswil (Luzern), in Eschenbach. Betrieb des Gasthofes zum Sternen. Oberdorf.

25. Januar 1964. Pferdehandel.

Hermann Aeschbacher-Hauser, bisher in Weinfelden, Pferdehandel (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1960, Seite 3413). Die Firma hat ihren Sitz nach Gossau (St. Gallen) verlegt. Inhaber ist Hermann Aeschbacher-Hauser, von Eggiwil (Bern), nun in Gossau. Pferdehandel und Reitstall. Bedastrasse 8.

25. Januar 1964. Metallbau.

E. Bösch, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Edelhard Bösch, von Rüthi (St. Gallen), in Altstätten. Metallbau. Erlenweg 8.

25. Januar 1964. Nähmaschinen, Möbel.

Ernst Peter, in Kappel, Nähmaschinen, Zubehör, Möbel (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1956, Seite 2955). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1964. Holzbearbeitung.

Lignoform-Werkstätten G. Esser, in Benken, Holzbearbeitung, besonders Formsperrholz und Handel damit (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1962, Seite 51). Die Firma lautet jetzt **Lignoform-Formsperrholz G. Esser.**

27. Januar 1964. Gasthaus.

Gebhard Beutele jun., in St. Gallen, Gasthaus, Fuhrhalterei und Autotransporte (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1947, Seite 1025). Die Geschäftsnatur lautet nun: Gasthaus, und die Firma **Gebhard Beutele.**

27. Januar 1964. Spenglerei usw.

Bernhard Ammann, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Bernhard Ammann, von Mosnang, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Spenglerei, sanitäre Anlagen. Henauerstrasse 14.

27. Januar 1964. Pharmazeutische Präparate usw.

A. Gall Giger, in St. Gallen, Handel mit und Vertrieb von Antogen-Spezialitäten (pharmazeutische Präparate) (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1963, Seite 2817). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Antogen-Produkten (pharmazeutische Präparate) und Waren aller Art.

27. Januar 1964. Auswanderungsagentur usw.

Dr. Martin Litscher, Advokat, in Buchs, Generalagentur für Auswanderung und Passage sowie Spedition (SHAB. Nr. 51 vom 1. März 1928, Seite 402/3). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Januar 1964.

Münger & Co. elektrische Anlagen und Freileitungsbau, in Landquart, Gemeinde Igis, elektrische Installationen, Handel mit Radios, elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1962, Seite 3609). Der Kommanditär Eduard Kupferschmid-Münger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen. Als neuer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 in bar ist der Gesellschaft beigetreten: Heinrich Strickler-Kirchmeier, von und in Richterswil.

15. Januar 1964.

Treuhand- & Inkassogesellschaft J. H. Juon & Co. Chur, in Chur (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1950, Seite 702). Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 1. Januar 1964 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Johann

Hans Juon, von Safien-Platz und Chur, in Chur, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Kommanditär ist der neue Gesellschafter John Reto Juon, von Chur und Safien, in Chur, mit Fr. 5000. Der bisherige Kollektivgesellschafter Paul Erni ist ausgeschieden. Die Firma lautet jetzt **Inkasso und Immobilien J. H. Juon & Cie.** Der Zweck wird nun umschrieben: Inkasso, Nachlass- und Konkursangelegenheiten, Informationen, Liegenschaftsvermittlungen inkl. An- und Verkauf von Liegenschaften. Einzelprokura wurde erteilt an Inge Wehrli, von Madiswil (Bern), in Chur. Domizil: Postplatz, Haus Calanda.

21 gennaio 1964. Affari finanziari, ecc.

Fraluda S.A., in Mesocco. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con atto notarile e statuto del 16 gennaio 1964, una società anonima che ha per scopo ogni genere di affari finanziari e commerciali segnatamente nel ramo immobiliare. Essa può acquistare, vendere e gravare immobili in Svizzera e all'estero. Nessuna attività verrà svolta nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore di fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico, con firma individuale, nella persona del Dr Carlo Sganzini, da Vira Gambarogno, in Lugano. Recapito: presso Rinaldo Ciocco.

22. Januar 1964. Tapeziererei, Gastwirtschaft.

G. Testa, in St. Moritz Bad, Tapezierer, Dekorationsgeschäft und Gastwirtschaft (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1940, Seite 306). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «G. Testa AG, St. Moritz» übernommen.

22. Januar 1964. Tapeziererei, Gastwirtschaft.

G. Testa AG, St. Moritz, in St. Moritz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Tapeziererei und einer Gastwirtschaft, insbesondere die Uebernahme und die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «G. Testa», Tapezierer, Gastwirtschaft, St. Moritz-Bad. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Januar 1964 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzellirma «G. Testa», in St. Moritz-Bad, gemäss Bilanz per 31. Oktober 1963, wonach die Aktiven Fr. 1 802 171.95 und die Passiven Fr. 1 212 346 betragen, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 589 825.95. Hiefür erhält der Sacheinleger 180 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000; der Restbetrag von Fr. 409 825.95 wird ihm gutgeschrieben. Die übrigen 20 Namenaktien wurden bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Giovanni Testa, von Arvigo, Präsident; Irene Vaucher-Testa, von Fleurier; Plinio Testa, von Arvigo, und Renato Testa, von Arvigo, alle in St. Moritz. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: Haus Testa, St. Moritz-Bad.

21. Januar 1964.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1963, Seite 1235), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Ludwig Römmel ist erloschen.

24. Januar 1964.

Petronella Finanz- und Verwaltungs A.G., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1959, Seite 2057). Willy Helbling und Petronella Helbling-Krimminger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Dr. Mario Leemann. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Cadonaustrasse 1, bei Valaulta.

21. Januar 1964.

Nährprodukte Hanz AG, in Hanz (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2365). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Woodtli, von Strengelbach (Aargau), in Luzern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1964.

Viehzuchtgenossenschaft Clavadel-Sertig, in Clavadel-Sertig, Gemeinde Davos (SHAB. Nr. 85 vom 23. März 1954, Seite 755). Andreas Ambühl-Kindschi und Konrad Accola sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Andreas Ambühl, von Davos, in Davos-Ertig, Gasehurna, als Präsident, und Heinrich Heller, von Thal (St. Gallen), in Davos-Sertig, Buel, als Vizepräsident und Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

25. Januar 1964. Vermögensanlagen.

Anki AG, in Maienfeld. Vermögensanlage (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, Seite 2833). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Dezember 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

25. Januar 1964.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1963, Seite 1235), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura beschränkt auf den Geschäftskreis Chur wurde erteilt an Christian Carisch, von Schnaus (Graubünden), in Chur. Er zeichnet zu zweien.

25 gennaio 1964. Partecipazioni.

Vatus A.G., in Coira. Con atto pubblico e statuto del 23 gennaio 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding) nonchè la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziarie ed immobiliari. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da Bruno Bucher, da Kerns, in Lugano, presidente, e Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano, ambedue con firma individuale. Domicilio: Postplatz 41, c/o Dr F. Brügger.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

25 gennaio 1964. Autotrasporti, pietrame, ecc.

Salvi Bruno, in Someo (FUSC. del 26 febbraio 1962, N° 47, pagina 597), autotrasporti, commercio di pietrame e beola, sabbia e ghiaia. La ditta completa il proprio genere di commercio con l'aggiunta di: demolizioni e scavi meccanici.

Ufficio di Lugano

23 gennaio 1964. Immobili, ecc.

Trepi S.A., a Lugano (FUSC. del 15 febbraio 1963, N° 38, pagina 475). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 17 gennaio 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 51 000 a fr. 300 000, mediante l'emissione di 498 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito verso la società di fr. 95 000 e la rimanenza di fr. 154 000 liberata in contanti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300 000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

24 gennaio 1964. Mobili, carpenteria, ecc.

Fausto Astrelli, a Caslano (FUSC. del 10 aprile 1953, N° 81, pagina 841). Al genere di commercio viene aggiunto: carpenteria.

21 gennaio 1964. Immobili, ecc.

Aretusa S.A., a Lugano (FUSC. del 16 agosto 1961, N° 190, pagina 2103). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede della società a Roveredo (Grigioni) (FUSC. del 21 gennaio 1964, N° 11, pagina 190).

21 gennaio 1964. Immobili, ecc.

Metello S.A., a Lugano (FUSC. dell'8 gennaio 1964, N° 3, pagina 31). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Lucien Jean Vuagnat, da ed in Ginevra, presidente (nuovo), e Dr Geo Camponovo, membro, già amministratore unico, ambedue con firma individuale.

24 gennaio 1964.

Cemi Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 gennaio 1964. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Nello Celio, da Quinto, in Lugano. Recapito: via Pasquale Lucchini 2, c/o studio legale Celio-Galli.

25 gennaio 1964. Calzature, ecc.

Coniugi Bernasconi-Frigerio S. a g. l., a Lugano (FUSC. del 13 marzo 1946, N° 60, pagina 781). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dal pretore della giurisdizione di Lugano-Città con decreto del 11 gennaio 1964.

25 gennaio 1964. Immobili, ecc.

Olivella Alberghi S.A., a Vico-Morcote (FUSC. del 2 ottobre 1963, N° 230, pagina 2794). Con verbale notariale dell'assemblea generale straordinaria dell'11 gennaio 1964, la società ha deciso di modificare la regione sociale in **Olivella Condominio S.A.** e lo scopo come segue: l'acquisto di immobili, la loro costruzione, vendita, amministrazione e la gestione di alberghi, in special modo la progettazione e costruzione di stabili in condominio, nonchè la partecipazione ad altre società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Distretto di Mendrisio

23 gennaio 1964.

Società Anonima Antonio Fontana Manifattura Tabacchi, in liquidazione, in Chiasso, fabbricazione e vendita di sigari e tabacchi (FUSC. del 18 settembre 1963, N° 218, pagina 2657). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

23 gennaio 1964.

Interfiduciaria, in Chiasso, l'espletamento di mandati fiduciari da parte di enti pubblici, autorità amministrative o giudiziarie, persone giuridiche o fisiche, ecc. (FUSC. del 10 dicembre 1963, N° 289, pagina 3510). Emanuele Romano, cittadino italiano, in Chiasso, è stato nominato procuratore. Egli impegnerà la società con firma collettiva con altro avente diritto.

24 gennaio 1964. Spedizioni.

Danzas S. p. A., succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 17 ottobre 1963, N° 243, pagina 2942), con sede principale a Basilea. Paolo Ruchat, già vice-direttore, è ora direttore della succursale. Sergio Buzzolini, Giulio Gaffuri e Franco Grassi, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori. Renato Allio, da Arzo, in Chiasso; Giulio Bernasconi, da ed in Chiasso, e Achille Groppi, da Rovio, in Mendrisio, sono stati nominati procuratori della succursale. Essi impegneranno la succursale con firma collettiva.

25 gennaio 1964.

Magazzeno di Derrate Alimentari Balerna, in Balerna, società cooperativa (FUSC. del 4 febbraio 1963, N° 28, pagina 344). Giuseppe Pagani e Lino Bernasconi non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Le loro firme sono estinte. È stato nominato segretario Iginio Benzoni fu Angelo, da ed in Balerna. Ezio Riva, da ed in Balerna, già vice-presidente, è presidente. Giovanni Carò è cassiere (confermato). La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente con quella del segretario o cassiere, come precedentemente.

25 gennaio 1964. Immobili.

Tof S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la sottoscrizione, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobiliari e mobiliari, il commercio di tutti i generi e la partecipazione ad altre società, sia in Svizzera che all'estero. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 23 gennaio 1964. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli-Noseda-Pedrazzini, amministrazioni, Corso San Gottardo 35.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

25 janvier 1964. Immeubles.

La Résidence d'Orsay S.A., à Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 22 janvier 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location et la revente de tous immeubles et en particulier la construction sur la commune d'Ollon d'un immeuble de rapport et de ses dépendances; la gestion, l'administration et l'exploitation dudit immeuble, l'aliénation de tout ou partie de cet immeuble; la location à ses propres actionnaires des appartements existant dans ledit immeuble ou ses dépendances et généralement toutes opérations immobilières, financières ou commerciales se rapportant à l'objet. La société acquerra divers immeubles, sis lieu dit «En Soud», de 8290 m², article 22266, fol. 322, Nos 1/1.2.3 et 4 du cadastre, pour le prix de fr. 300 000. Le capital est de fr. 100 000. Il est entièrement libéré en espèces et divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est

convoquée par avis recommandé à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ella Charbon, de Treytorrens près Payerne, à Etoy, est seule administratrice, signant individuellement. La société a son domicile légal à Ollon, chez le notaire Roland Favre, et son bureau à Pully, avenue des Collèges 34, chez Adrien Roth.

Bureau d'Eehallens

22 janvier 1964. Machines, revêtements routiers.

Sopromac S.A., à Bioley-Orjulaz (FOSC. du 11 décembre 1963, N° 290, page 3522). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 janvier 1964, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Sopromac S.A. en liquidation**, par Arnold Morel, de Chardonne, à Lausanne, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des autres administrateurs Mario Quinzani, Hugo Luini et Carlo Camandona sont éteints. Leur signature est radiée. Le bureau est transféré chez le liquidateur Arnold Morel, Galeries du Commerce 104, Lausanne.

Bureau de Lausanne

30 décembre 1963. Atelier de ferblanterie, etc.

André Fischer & Cie, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été créé une société en commandite qui commencera le 1er janvier 1964. Elle a pour seuls associés indéfiniment responsables André Fischer, de Gunzwil (Lucerne), à Lausanne, et Marcelle Fischer, de Gunzwil, à Lausanne, et pour associé commanditaire Arthur Marendaz, de Mathod, à Morges, avec une commandite de Fr. 12 000. La société est engagée par la signature collective à deux des deux associés indéfiniment responsables. Exploitation d'un atelier de ferblanterie, couverture, appareillage et sanitaire. Bureaux: chemin du Martinet 18.

24 janvier 1964. Réactifs pour analyses chimiques.

Maria Bernasconi, à Lausanne, fabrication de réactifs pour analyses chimiques (FOSC. du 4 janvier 1962, page 18). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

24 janvier 1964.

International Refractories Company S.A., à Lausanne, importation, exportation de matières réfractaires (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1975). L'administrateur Roger Voumard est démissionnaire; sa signature est radiée. Reste seul administrateur Marcel Duboux (président inscrit) avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

24 janvier 1964.

Société immobilière de la Rue du Tunnel 10, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 janvier 1963, page 54). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 28 novembre 1963, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la Commune de Lausanne, seule actionnaire et unique créancière, conformément à l'art. 751 CO et sans liquidation, à l'exception d'une dette hypothécaire de fr. 242 000 inscrite au Registre foncier le 20 novembre 1935, dénoncée pour le plus prochain terme au créancier inscrit, le Crédit foncier vaudois, à Lausanne. La raison sociale est radiée.

24 janvier 1964.

Crédit Suisse, succursale de Lausanne (FOSC. du 13 mai 1963, page 1384), société anonyme avec siège principal à Zurich. Les pouvoirs du directeur de la succursale Max Thomann sont éteints. René Wurlod, d'Ormont-Dessous, à Lausanne, est nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux. Procurations collectives à deux pour la succursale de Lausanne sont conférées à: Willi Strub, de Lütisburg (Saint-Gall), à Renens, et Dr Roland Soder, de Möhlin (Argovie), à Chavannes-près-Renens.

24 janvier 1964. Représentations, articles d'aménagement d'intérieurs, etc.

ARTEX S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 23 décembre 1963. But: la représentation d'usines suisses et étrangères, l'achat et la vente de tous articles destinés à l'aménagement d'intérieurs. La société peut assumer des participations à toutes entreprises, acquérir, administrer et aliéner tous biens et droits mobiliers ou immobiliers. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres, composée de: Albert Etter, de Ried (Fribourg) et Vevey, à Pully, président, et Franz Zberg, de Wassen (Uri), à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: Avenue Bellefontaine 2 (chez le président: Albert Etter).

24 janvier 1964.

Société immobilière Mont-Charmant A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1963, page 3510). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré par compensation partielle d'une créance.

24 janvier 1964.

I.T.E. Institut technique d'étude et d'application des vernis et résines synthétiques, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 22 janvier 1964. But: l'exploitation d'une école pour la diffusion d'étude de procédés et d'application de vernis et de résines synthétiques; la fabrication, l'achat et la vente de vernis, d'articles en résines synthétiques et autres. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Agénor Ménétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully. Domicile: Petit-Chêne 38 (chez Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie.).

24 janvier 1964.

Société Coopérative Migros Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 10 janvier 1961, page 59). Robert Mollinet (fondé de pouvoir inscrit) est nommé sous-directeur; il signe collectivement à deux avec le président ou le directeur.

27 janvier 1964. Meubles de cuisine.

Auguste Barrillier, à Lausanne, achat et vente de meubles de cuisine (FOSC. du 24 septembre 1963, page 2708). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 janvier 1964. Immeubles.

S.I. Bellatrix C, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 février 1962, page 524). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication. Statuts modifiés le 23 janvier 1964.

27 janvier 1964. Immeubles.

Les Fougères C S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC. du 8 décembre 1958, page 126). L'administrateur Frédéric Muller est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Alfred Steffen, de Bâle, à Bottmingen.

27 janvier 1964. Administration de biens, immeubles, etc.

Fiasa, à Lausanne, financement et administration de biens, opérations immobilières (FOSC. du 13 mars 1963, page 746). Suivant procès-verbal de son assemblée générale, la société a porté son capital de fr. 1 000 000 à fr. 1 200 000, par l'émission de 200 actions nouvelles, au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital: fr. 1 200 000, divisé en 1200 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés le 24 janvier 1964.

27 janvier 1964. Camionnage, transports.

Transposa, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 21 janvier 1964. But: l'exploitation d'une entreprise de camionnage et plus particulièrement de transports par camions de gravier et d'autres matériaux utilisés pour la construction et le génie civil. Elle effectuera ces transports avec ses propres véhicules ou avec ceux d'autres entreprises. Elle centralisera et coordonnera ce genre de transport en mettant à la disposition des entreprises de construction ou de génie civil ses propres camions ou ceux d'autres camionneurs. Elle peut assumer des participations et effectuer toutes opérations immobilières, commerciales ou financières s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérard Veuthey, de Dorénaz (Valais), à Prilly. Bureaux: Grand-Pont 2bis.

Bureau de Nyon

24 janvier 1964.

Coopérative fruitière de Nyon et environs, à Nyon, société coopérative, etc. (FOSC. du 10 août 1949, page 2108). Robert Baumgartner, secrétaire-caissier, ne fait plus partie du comité. Sa signature est radiée. Adrien Pasche, président (déjà inscrit), et Edmond Zimmermann, de Pampigny et Wattenwil bei Thun, à Prangins, secrétaire-caissier (nouveau), signent collectivement. Les bureaux sont transférés chez le secrétaire-caissier.

25 janvier 1964. Hôtels.

Firesca S.A., à Nyon (FOSC. du 16 juillet 1963, N° 163, page 2082). Ensuite de démission, les pouvoirs de l'administrateur Jacques Brack sont éteints et sa signature est radiée. Conseil d'administration: Roger Claus, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Rolle

23 janvier 1964. Appareils de chauffage, etc.

Curchod, Baeriswyl & Cie S.A., à Rolle, appareils de chauffage, de cuisine, d'installations sanitaires, de ventilation, etc. (FOSC. du 30 octobre 1961, N° 254, page 3142). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire et suivant procès-verbal authentique de son assemblée spéciale des actionnaires privilégiés du 17 juillet 1963, la société a décidé de porter son capital de fr. 150 000 à fr. 225 000 par l'émission de 80 nouvelles actions privilégiées A de fr. 125 chacune, nominatives, de 25 nouvelles actions privilégiées B de fr. 400 chacune, nominatives, et de 55 nouvelles actions ordinaires de fr. 1000 chacune, nominatives. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1964, la société a constaté dite augmentation de capital. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 225 000, divisé en 240 actions privilégiées A de fr. 125 chacune, nominatives, 75 actions privilégiées B de fr. 400 chacune, nominatives, et 165 actions ordinaires de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré.

Bureau d'Yverdon

23 janvier 1964.

Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix, à Yverdon, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1962, page 2220). Alix Jaccard, de et à Ste-Croix; Edouard Gruaz, de l'Isle (Vaud), à Yverdon, et Robert Thorens, de Concise, à Ste-Croix, ont été nommés administrateurs. Daniel Erbeau, Alfred Gisling, démissionnaires, et Olivier Barbey décédé, ne font plus partie du conseil d'administration.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

24 janvier 1964.

Crédit Suisse, succursale à Sion (FOSC. du 8 avril 1963, N° 82, page 1013), société anonyme ayant son siège principal à Zurich. Procuration collective à deux pour la succursale de Sion a été conférée à Edouard Pitteloud, des Agettes-sur-Sion, à Sion.

24 janvier 1964. Transports.

Marcel Bagnoud et Cie, à Lens (FOSC. du 20 septembre 1963, N° 220, page 2682), société en nom collectif. Cette société est dissoute depuis le 31 décembre 1963. La liquidation étant terminée, cette société est radiée. L'actif et le passif ont été repris par Narcisse Emery, ci-après inscrit.

24 janvier 1964. Transports.

Emery Narcisse, à Flenthey, commune de Lens. Le chef de cette maison est Narcisse Emery, de et à Flenthey/Lens. Cette maison a repris l'actif et le passif ainsi que la suite des affaires de la société en nom collectif «Marcel Bagnoud et Cie», radiée. Transport de choses.

24 janvier 1964. Vins.

Vincent Favre-Carruzoz, à Chamoson. Le chef de cette maison est Vincent Favre allié Carruzoz, de et à Chamoson. Commerce de vins en gros et en détail, propriétaire encaveur.

Bureau de St-Maurice

24 janvier 1964. Café-restaurant, etc.

Xavier Kalt, à Orsières (FOSC. du 3 août 1961, page 2668). La maison ajoute à son activité l'exploitation d'une école d'alpinisme et de ski. Adresse: la Fouly.

24 janvier 1964. Immeubles.

Panorama S.A., à Bagnes (FOSC. du 18 décembre 1962, page 3646). Henri de Kalbermatten est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme unique administrateur avec signature individuelle par Reynald Actis, de Martigny-Bourg, à Sion. Nouvelle adresse du bureau: chez Reynald Actis, à Sion, Condémines 36.

27 janvier 1964. Pépinières, parcs, jardins.

Dirren frères, à Martigny-Ville, société en nom collectif (FOSC. du 2 mai 1955, page 1155). La société est dissoute depuis le 20 janvier 1964. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

24 janvier 1964. Vêtements de travail, etc.

Georges Bigler fils, à Peseux. Le chef de la maison est Georges Marcel Arnold Bigler, de Worb (Berne), à Peseux. Achat et vente en gros et détail de vêtements de travail et textiles. Rue des Uttins 11.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

20 janvier 1964. Pivotages.

Gafner et Cie. à Dombresson, fabrication de pivotages, société en nom collectif (FOSC. du 28 janvier 1963, N° 22, page 270). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif, valeur 31 décembre 1963, sont repris par la société «Axhor S.A.», à Neuchâtel (FOSC. du 22 mars 1963, N° 68, page 844).

20 janvier 1964.

Société d'Agriculture du Val-de-Ruz. à Cernier, société coopérative (FOSC. du 4 mai 1944, N° 104, page 1015). Le président est: Numa Perregaux-Dielf, des Geneveys-sur-Coffrane, à Coffrane (jusqu'ici membre); vice-président: Fernand Sandoz, de Dombresson, à Cernier; secrétaire-caissier: Jean-Louis Luginbuhl, de La Chaux-de-Fonds, à Boudevilliers, en remplacement de Paul Balmer, Armand Taillefert et Alfred Vauthier, décédés, dont les signatures sont radiées. La société est toujours engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

Bureau de Neuchâtel

20 décembre 1963. Verres de montres, etc.

Kyburz et Cie, à Neuchâtel, fabrication de verres de montres, couronnes étanches, machines automatiques, société en commandite (FOSC. du 5 juillet 1961, N° 154, page 1942). L'associé commanditaire Raymond Monnier s'est retiré de la société dès le 18 décembre 1963; sa commandite est éteinte. Elisabeth Kyburz née Zbinden, épouse d'Arnold, de et à Neuchâtel, déjà inscrite comme fondée de pouvoir, est entrée dans la société, comme associée commanditaire, pour une commandite de fr. 1000 provenant de ses biens réservés.

21 décembre 1963. Bijouterie, etc.

Arnold Kyburz et Cie, à Neuchâtel, atelier de bijouterie, décors de la boîte de montre, barettes à ressorts, société en commandite (FOSC. du 5 juillet 1961, N° 154, page 1942). L'associé commanditaire Raymond Monnier s'est retiré de la société dès le 18 décembre 1963; sa commandite de fr. 1000 est éteinte. Elisabeth Kyburz née Zbinden, épouse d'Arnold, de et à Neuchâtel, déjà inscrite comme fondée de procuration, est entrée dans la société comme associée commanditaire pour une commandite de fr. 1000 provenant de ses biens réservés.

23 janvier 1964. Cantonnements militaires, etc.

Pierre Faivre, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Pierre Faivre, du Locle, à Neuchâtel. Fabrication, vente et location d'installations pour cantonnements militaires et protection civile. Rue du Seyon 3.

23 janvier 1964.

Fabrique de cadrans Novotecnic, Perret, Sant'Elia & Cie, à Neuchâtel, fabrique de cadrans, société en nom collectif (FOSC. du 17 juillet 1963, N° 164, page 2096). L'associé Maurice Sant'Elia s'est retiré de la société dès le 31 août 1963. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale **Fabrique de cadrans Novotecnic, Perret & Bersot.**

24 janvier 1964. Horlogerie-bijouterie.

Roger Ruprecht, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Roger Ruprecht, de Neuchâtel, aux Ponts-de-Martel. Commerce d'horlogerie-bijouterie ainsi que de l'outillage et fournitures d'horlogerie. Gros et détail. Grand'Rue 1a.

24 janvier 1964. Réglage.

Grize et Coullery, à Neuchâtel, atelier de réglage, société en nom collectif (FOSC. du 2 décembre 1963, N° 282, page 3424). L'associée Marie-Antoinette Coullery née Viette et son époux René ont adopté, par contrat de mariage, le régime de la séparation de biens.

Genf – Genève – Ginevra

10 janvier 1964.

Société Immobilière Chemin Sous-Bois N° 12, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 septembre 1958, page 2565). Division des 50 actions de fr. 1000, formant le capital, en 100 actions de fr. 500. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 6 janvier 1964.

22 janvier 1964. Laiterie, épicerie.

René Krattiger, à Genève, laiterie et épicerie (FOSC. du 23 décembre 1935, page 3145). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation. (Radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC).

22 janvier 1964. Café-brasserie.

G. Lugon, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café de la Grappe d'Or» (FOSC. du 20 février 1953, page 408). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

22 janvier 1964. Café-brasserie.

R. Farinelli, à Genève. Chef de la maison: Raoul Farinelli, de et à Genève, séparé de biens de Liliane-Andrée née Paréaz. Café-brasserie à l'enseigne «Café de l'Espérance». 2, rue Rousseau.

22 janvier 1964. Teinturerie, etc.

Mme M. Hutin, à Genève. Chef de la maison: Madeleine-Alice Hutin née Prélat, de Dardagny, à Genève, autorisée par son mari Albert-Henri Hutin. Teinturerie, nettoyage et réparation de vêtements, à l'enseigne «Clinique des Vêtements». 4, rue Verdaine.

22 janvier 1964. Tailleur, chemiserie, etc.

Alexandre Nagy, à Genève. Chef de la maison: Alexandre Nagy, d'origine hongroise, à Genève. Tailleur, chemiserie et commerce de tous articles textiles. 27, rue des Deux-Ponts.

22 janvier 1964. Huîtres.

René Schneider, à Genève. Chef de la maison: René-Max Schneider, de Bâle, à Genève. Commerce d'huîtres. 11, rue Cramer.

22 janvier 1964.

Banque d'Investissements Privés, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 février 1963, page 392). Nouvelle adresse: 7, rue de l'Université.

22 janvier 1964.

Société de Vente Hispano-Suiza SA, à Genève, vente de matériel fabriqué par les différentes usines Hispano-Suiza tant en Suisse qu'à l'étranger (FOSC. du 15 mai 1963, page 1421). Signature collective à deux a été conférée à André Dubath (inscrit) nommé directeur; sa procuration est radiée.

23 janvier 1964.

Société immobilière rue Alfred Vincent N° 28, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1963, page 650). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg (FOSC. du 15 janvier 1964, page 114). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 janvier 1964. Entreprise de nettoyage.

«Impec» H. Mermet, à Genève, entreprise de nettoyage (FOSC. du 2 juillet 1962, page 1931). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Meyrin. 64, avenue Vaudagne.

23 janvier 1964. Meubles.

H. Testuz, à Pregny-Chambésy, commerce et représentation de meubles (FOSC. du 18 juillet 1960, page 2135). Nouveau siège: Genève, 5, place des Augustins.

23 janvier 1964. Café-bar.

René Liard, à Genève. Chef de la maison: René-Louis Liard, de Villars-Mendraz (Vaud), à Genève. Café-bar à l'enseigne «Au Roi Ubu». 30, Grand'Rue.

23 janvier 1964. Bar-glacier.

Mme G. Stöckli, à Genève. Chef de la maison: Gertrude-Marie Stöckli, de et à Genève. Bar-glacier à l'enseigne «Paradisio». 1, rue du Contrat-Social.

23 janvier 1964.

Comptoir immobilier de copropriété SA, à Genève (FOSC. du 3 décembre 1963, page 3435). Joseph Bernasconi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. May Lichtenstein, de Brunnadern (St-Gall), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

23 janvier 1964. Immeubles.

Contimmeuble SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 3 décembre 1963, page 3435). Edmée Milliet n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. May Lichtenstein, de Brunnadern (St-Gall), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

23 janvier 1964.

Grains & Fourrages SA, à Genève (FOSC. du 5 octobre 1962, page 2847). Bureaux: 12, rue du Mont-Blanc.

23 janvier 1964. Immeubles.

Holdim SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 3 décembre 1963, page 3435). Joseph Bernasconi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. May Lichtenstein, de Brunnadern (St-Gall), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

23 janvier 1964. Participations.

Invetra SA, à Genève, participations (FOSC. du 28 décembre 1961, page 3766). Gerhard Grob n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilbert Dubois, de Genève, à Meyrin, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 janvier 1964. Procédés de fabrication, etc.

Osat SA, à Genève, acquisition, mise en valeur de procédés de fabrication, etc. (FOSC. du 1er avril 1963, page 939). Gerhard Grob n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilbert Dubois, de Genève, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 janvier 1964. Participations.

Persidec SA, à Genève, participations (FOSC. du 3 janvier 1963, page 7). Gerhard Grob n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gottfried Waefler, de Frutigen (Berne), à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 janvier 1964.

Compagnie de transport d'automobiles SA, à Genève (FOSC. du 23 janvier 1964, page 225). Administration: Jacques Miville, de Cartigny, à Lancy, président; Marcella Novo, d'Italie, à Turin, vice-présidente; Dominique Poncet (inscrit) nommé secrétaire; Aldo Gatti, d'Italie, à Turin, et Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève. Signature: individuelle de Marcella Novo et Aldo Gatti, ou collective à deux des autres administrateurs.

23 janvier 1964. Immeubles.

SI Butini-Plaine, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 15 janvier 1964. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 659 et droits de copropriété dans la parcelle 665 de Genève, section Plainpalais, avec bâtiments, pour fr. 850 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Bory, de Mies (Vaud), à Bellevue, président, et Bernard Bory, de et à Mies (Vaud), secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 22, rue Général-Dufour, chez Bory et Cie.

23 janvier 1964. Participations.

Pafinco SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 15 janvier 1964. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, spécialement dans l'industrie du papier, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme commerciale, financière et industrielle.

23 janvier 1964.

Société de techniques commerciales SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 15 janvier 1964. But: gestion et mise en valeur de méthodes de vente, de techniques commerciales, de modes de publicité, de brevets, marques de fabrique et droits d'auteur appartenant à des tiers domiciliés hors du canton de Genève, et octroi pour leur compte de toutes licences d'exploitation. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, place du Port, chez Erwin Haymann, avocat.

23 janvier 1964. Plantations de toute nature.

«Victoria» Planting Development Corporation Ltd, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 décembre 1963. But: favoriser le développement de plantations de toute nature par le financement direct ou la prise de participations à toutes entreprises commerciales, financières ou industrielles se rattachant à ce domaine. La société n'exercera en Suisse aucune autre activité que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge, président; Démètre Vaharis, de Grèce, à Genève, délégué, et Elvire Melloni, de et à Carouge, secrétaire. Signature: individuelle d'André Guinand ou de Démètre Vaharis. Domicile: 1, place de Saint-Gervais, chez Decova SA.

Im Jahre 1963 publizierte Handelsregister-Eintragungen

Inscriptions au Registre du commerce publiées en 1963

Kantone	Einzelfirmen *Raisons individuelles*						Kollektiv-Gesellschaften *Sociétés en nom collectif*						Kommandit-Gesellschaften *Sociétés en commandite*					
	Bestand 1. Januar *Etat au 1er janvier*	Zuwachs *Augmentation*: Eintragungen *Inscriptions*	Zuwachs *Augmentation*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Abgang *Diminution*: Löschungen *Radiations*	Abgang *Diminution*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Bestand 31. Dez. *Etat au 31 décembre*	Bestand 1. Januar *Etat au 1er janvier*	Zuwachs *Augmentation*: Eintragungen *Inscriptions*	Zuwachs *Augmentation*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Abgang *Diminution*: Löschungen *Radiations*	Abgang *Diminution*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Bestand 31. Dez. *Etat au 31 décembre*	Bestand 1. Januar *Etat au 1er janvier*	Zuwachs *Augmentation*: Eintragungen *Inscriptions*	Zuwachs *Augmentation*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Abgang *Diminution*: Löschungen *Radiations*	Abgang *Diminution*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Bestand 31. Dez. *Etat au 31 décembre*
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Zürich	10967	451	5	431	15	10977	1429	105	—	102	2	1430	1171	53	2	47	3	1176
Bern	13301	680	2	590	10	13383	1539	124	3	139	2	1525	541	27	2	23	—	547
Luzern	3449	151	2	158	2	3442	457	38	—	33	—	462	149	5	—	11	—	143
Uri	366	12	—	11	2	365	56	1	—	6	—	51	15	1	—	—	—	16
Schwyz	1014	31	4	40	—	1009	159	13	—	6	—	166	30	3	—	3	1	29
Obwalden	338	11	—	9	—	340	64	2	—	2	—	64	3	—	—	—	—	3
Nidwalden	293	16	1	18	—	292	42	5	—	—	—	47	18	2	—	1	—	19
Glarus	569	19	—	20	1	567	92	2	—	9	—	85	45	4	—	—	—	49
Zug	806	65	2	30	—	843	107	6	—	11	—	102	20	—	—	—	—	20
Freiburg	2290	131	—	143	—	2278	212	32	—	15	—	229	21	1	1	4	1	18
Solothurn	2705	131	4	110	6	2724	274	23	1	17	—	281	87	5	—	8	2	82
Basel-Stadt	2605	156	6	164	10	2593	350	31	1	37	2	343	280	12	—	16	2	274
Basel-Land	1704	132	10	81	7	1758	226	15	1	12	1	229	92	3	1	2	—	94
Schaffhausen	993	52	—	58	—	987	72	20	—	3	—	89	54	6	—	3	—	57
Appenzell A.-Rh.	765	31	2	53	1	744	64	8	—	2	—	70	41	4	—	2	—	43
Appenzell I.-Rh.	247	11	—	3	—	255	15	2	—	—	—	17	3	—	—	—	—	3
St. Gallen	4941	398	3	315	4	5023	460	46	1	34	—	473	315	14	2	20	1	310
Graubünden	1777	66	—	53	1	1789	390	22	—	22	—	390	90	4	—	4	—	90
Aargau	3716	188	9	169	1	3743	397	37	—	38	—	396	161	11	2	14	—	160
Thurgau	2580	140	5	125	1	2599	184	18	1	13	1	189	68	4	—	6	—	66
Tessin	3566	251	3	157	—	3663	984	93	—	62	—	1015	77	8	1	4	1	81
Waadt	9055	539	6	418	1	9181	905	80	—	77	—	908	153	10	—	14	—	149
Wallis	2223	220	2	86	1	2358	610	77	—	39	—	648	63	5	—	—	—	68
Neuenburg	2530	177	2	168	3	2538	356	35	1	27	1	364	148	8	—	4	—	152
Genf	5241	489	2	414	4	5314	768	79	—	80	—	767	162	11	—	11	—	162
Total 1963	78041	4548	70	3824	70	78765	10212	914	9	786	9	10340	3807	201	11	197	11	3811
Total 1962	77288	4593	85	3840	85	78041	10046	852	13	686	13	10212	3786	197	17	176	17	3807
Total 1961	77037	4391	65	4140	65	77288	10015	798	4	767	4	10046	3730	220	3	164	3	3786
Total 1960	76922	4069	55	9354	55	77037	10005	753	8	743	8	10015	3692	207	5	169	5	3730

Kantone	Aktiengesellschaften und Kommandit-Aktiengesellschaften *Sociétés par actions et sociétés en commandite par actions*								Gesellschaften mit beschränkter Haftung *Sociétés à responsabilité limitée*						Genossenschaften *Sociétés coopératives*						Cantons
	Bestand 1. Januar *Etat au 1er janvier*	Zuwachs *Augmentation*: Eintragungen *Inscriptions*	Zuwachs *Augmentation*: Sitzverlegungen aus andern Kantonen *Transf. du siège d'autres cant.*	Zuwachs *Augmentation*: Sitzverlegungen aus dem Ausland *Transf. du siège de l'étranger*	Abgang *Diminution*: Löschungen *Radiations*	Abgang *Diminution*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Bestand 31. Dez. *Etat au 31 décembre*	Bestand 1. Januar *Etat au 1er janvier*	Zuwachs *Augmentation*: Eintragungen *Inscriptions*	Zuwachs *Augmentation*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Abgang *Diminution*: Löschungen *Radiations*	Abgang *Diminution*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Bestand 31. Dez. *Etat au 31 décembre*	Bestand 1. Januar *Etat au 1er janvier*	Zuwachs *Augmentation*: Eintragungen *Inscriptions*	Zuwachs *Augmentation*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Abgang *Diminution*: Löschungen *Radiations*	Abgang *Diminution*: Sitzverlegungen *Transferts du siège*	Bestand 31. Dez. *Etat au 31 décembre*	
1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Zürich	5692	531	40	—	79	49	6135	423	38	1	15	2	445	1677	23	1	14	3	1684	Zurich
Bern	2985	176	7	—	23	16	3129	247	15	2	7	—	257	2674	22	—	19	2	2675	Berne
Luzern	891	84	8	—	7	7	969	89	8	—	1	—	96	668	20	—	3	—	685	Lucerne
Uri	40	7	—	—	—	—	47	2	—	—	—	—	2	117	3	—	—	—	120	Uri
Schwyz	161	27	2	—	—	2	188	10	3	—	—	—	13	163	1	—	—	—	164	Schwytz
Obwalden	65	12	1	—	—	1	77	4	—	—	—	—	4	77	2	—	1	—	78	Unterwald-le-Ht.
Nidwalden	126	11	1	—	—	1	140	4	1	—	1	—	4	38	1	—	—	—	39	Unterwald-le-Bas
Glarus	671	73	11	—	9	12	734	37	33	—	1	—	69	130	1	—	—	—	131	Glaris
Zug	1114	330	23	—	24	16	1427	128	57	2	1	—	186	130	6	—	1	—	135	Zoug
Freiburg	1062	158	15	—	13	6	1216	44	3	—	2	—	45	752	7	—	3	—	756	Fribourg
Solothurn	657	33	2	—	5	3	684	42	2	1	1	—	44	542	6	—	2	—	546	Soleure
Basel-Stadt	2325	185	21	—	61	20	2450	140	26	1	3	2	162	282	3	—	2	—	283	Bâle-Ville
Basel-Land	523	22	14	—	7	4	548	33	6	1	—	—	40	219	6	—	4	—	221	Bâle-Campagne
Schaffhausen	151	3	3	—	6	—	151	9	1	—	2	—	8	140	—	—	1	—	139	Schaffhouse
Appenzell A.-Rh.	124	19	1	—	—	3	141	15	—	—	2	—	13	84	7	1	—	—	92	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.-Rh.	20	1	1	—	—	—	22	2	—	—	—	—	2	38	1	—	—	—	39	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	1081	119	10	—	8	7	1195	63	7	1	3	—	68	811	4	1	9	—	807	St-Gall
Graubünden	1402	429	25	—	14	16	1826	74	16	1	1	1	89	584	12	—	2	—	594	Grisons
Aargau	1440	180	8	—	4	11	1613	63	14	—	—	2	75	886	15	1	2	—	900	Argovie
Thurgau	508	41	2	—	2	3	549	20	4	—	1	1	22	448	13	—	2	—	459	Thurgovie
Tessin	2146	645	12	—	23	22	2758	124	11	—	2	—	133	370	7	—	2	—	375	Tessin
Waadt	6098	359	15	—	212	16	6244	207	9	—	9	—	207	1286	21	—	12	—	1295	Vaud
Wallis	1081	134	1	—	9	4	1203	29	3	—	1	—	31	449	8	—	3	—	454	Valais
Neuenburg	1212	41	1	—	12	5	1237	51	3	—	5	1	48	231	7	1	2	—	237	Neuchâtel
Genf	8304	573	18	—	98	18	8779	72	7	—	6	1	72	278	6	—	4	—	280	Genève
Total 1963	39879	4199	242	—	616	242	43462	1932	267	10	64	10	2135	13074	202	5	88	5	13188	Total 1963
Total 1962	36651	3807	251	1	580	251	39879	1783	241	6	92	6	1932	13002	179	5	107	5	13074	Total 1962
Total 1961	33883	3393	182	3	628	182	36651	1648	222	7	87	7	1783	12915	177	4	90	4	13002	Total 1961
Total 1960	31264	3278	194	2	661	194	33883	1593	152	10	97	10	1648	12813	201	2	99	2	12915	Total 1960

Kantone	Institute und Körperschaften des öffentlichen Rechts / Institutions et corporations de droit public				Vereine / Associations						Stiftungen / Fondations					
	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Eintragungen / Inscriptions	Löschungen / Radiations	Bestand 31. Dez. / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dez. / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dez. / Etat au 31 décembre
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
Zürich	8	1	—	9	203	13	—	1	—	216	3012	216	1	12	1	3216
Bern	10	—	—	10	174	5	—	—	—	179	2065	133	—	20	1	2177
Luzern	2	—	—	2	68	6	—	—	—	74	600	33	—	5	—	628
Uri	4	—	—	4	11	3	—	—	—	14	25	10	—	—	—	35
Schwyz	3	—	—	3	11	1	—	—	—	12	109	12	1	1	—	121
Obwalden	2	—	—	2	9	—	—	—	—	9	24	5	—	—	—	29
Nidwalden	1	—	—	1	5	—	—	—	—	5	34	4	—	—	—	38
Glarus	9	—	—	9	7	2	—	—	—	9	146	5	—	—	—	151
Zug	1	—	—	1	25	—	—	1	—	24	120	11	—	1	—	130
Freiburg	29	—	—	29	64	—	—	—	—	64	161	25	—	2	—	184
Solothurn	3	—	—	3	25	1	—	—	—	26	513	17	—	—	—	530
Basel-Stadt	1	—	—	1	130	2	—	1	—	131	1180	49	1	10	2	1218
Basel-Land	1	—	—	1	16	3	—	1	—	18	351	40	2	3	1	389
Schaffhausen	11	—	1	10	17	2	—	1	—	18	193	13	—	1	—	205
Appenzell A.-Rh.	11	—	—	11	4	—	—	—	—	4	113	6	—	—	—	119
Appenzell I.-Rh.	1	—	—	1	2	—	—	—	—	2	9	1	—	—	—	10
St. Gallen	6	—	—	6	67	2	—	1	—	68	832	77	—	3	—	906
Graubünden	1	—	—	1	44	3	—	—	—	47	249	12	—	1	—	260
Aargau	2	—	—	2	66	—	—	1	—	65	915	82	—	10	—	987
Thurgau	3	—	—	3	12	—	—	—	—	12	379	29	—	—	—	408
Tessin	4	—	—	4	90	2	—	—	—	92	383	32	—	1	—	414
Waadt	1	—	—	1	136	9	—	—	—	145	850	63	—	2	—	911
Wallis	2	—	—	2	50	2	—	2	—	50	115	20	—	—	—	135
Neuenburg	1	—	—	1	72	—	—	2	—	70	432	25	—	2	—	455
Genf	4	7	—	11	100	13	—	1	—	100	626	49	—	19	—	656
Total 1963	121	8	1	128	1397	69	—	12	—	1454	13436	969	5	93	5	14312
Total 1962	120	1	—	121	1371	45	1	19	1	1397	12591	893	3	48	3	13436
Total 1961	118	2	—	120	1352	37	4	18	4	1371	11730	919	6	66	6	12591
Total 1960	115	4	1	118	1336	32	3	16	3	1352	11171	633	4	66	4	11730

Kantone	Filialen / Succursales: Schweizerische Unternehmungen / Maisons suisses						Filialen / Succursales: Ausländische Unternehmungen / Maisons étrangères						Gemeindeschaften / Indivisions			
	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dez. / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dez. / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Eintragungen / Inscriptions	Löschungen / Radiations	Bestand 31. Dez. / Etat au 31 décembre
40	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
Zürich	291	23	—	5	—	309	84	9	—	3	—	90	2	—	—	2
Bern	438	34	—	13	—	459	14	4	—	1	—	17	3	—	—	3
Luzern	123	8	—	7	—	124	6	1	—	1	—	6	15	1	1	15
Uri	17	1	—	1	—	17	1	—	—	—	—	1	1	—	—	1
Schwyz	28	1	—	—	—	29	2	—	—	—	—	2	1	—	—	1
Obwalden	5	—	—	—	—	5	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Nidwalden	8	4	—	1	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus	19	1	—	1	—	19	2	—	—	—	—	2	1	—	—	1
Zug	32	2	—	3	—	31	9	1	—	—	—	10	—	—	—	—
Freiburg	59	10	—	2	—	67	2	1	—	—	—	3	—	—	—	—
Solothurn	77	3	—	6	—	74	2	1	—	—	—	3	—	—	—	—
Basel-Stadt	142	2	—	10	—	134	36	3	—	4	—	35	4	—	4	—
Basel-Land	104	7	—	1	—	110	4	2	—	1	—	5	—	—	—	—
Schaffhausen	65	3	—	2	—	66	2	—	—	—	—	2	1	—	1	—
Appenzell A.-Rh.	21	—	—	1	—	20	1	—	—	—	—	1	2	—	—	2
Appenzell I.-Rh.	6	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen	170	8	—	4	—	174	7	—	—	—	—	7	4	—	—	4
Graubünden	135	13	—	3	—	145	5	1	—	1	—	5	—	—	—	—
Aargau	132	8	—	2	—	138	5	1	—	2	—	4	—	—	—	—
Thurgau	55	3	—	2	—	56	2	2	—	—	—	4	—	—	—	—
Tessin	122	21	—	6	—	137	38	3	—	3	—	38	1	—	—	1
Waadt	240	24	—	7	—	257	28	7	—	1	—	34	4	1	—	5
Wallis	110	8	—	5	—	113	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Neuenburg	69	2	—	1	—	70	8	—	—	—	—	8	—	—	—	—
Genf	91	34	—	3	—	122	56	20	—	8	—	68	—	—	—	—
Total 1963	2550	220	—	86	—	2693	317	56	—	25	—	348	39	2	6	35
Total 1962	2445	200	—	86	—	2559	289	39	—	11	—	317	38	1	—	39
Total 1961	2377	171	1	163	1	2445	271	31	—	13	—	289	35	4	1	38
Total 1960	2304	163	1	90	1	2377	249	33	1	11	1	271	34	1	—	35

Kantone	Total										Total der im Jahre 1963 von den Registerführern vollzogenen Eintragungen / Total des inscriptions opérées par les préposés au registre en 1963	Cantons
	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts de siège: aus andern Kantonen / d'autres cantons	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts de siège: aus dem Ausland / de l'étranger	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dez. / Etat au 31 décembre					
40	73	74	75	76	77	78	79				80	81
Zürich	24960	1463	50	—	709	75	25689				6339	Zurich
Bern	23991	1220	16	—	835	31	24361				4638	Berne
Luzern	6517	355	10	—	227	9	6646				1263	Lucerne
Uri	655	38	—	—	18	2	673				94	Uri
Schwyz	1691	92	7	—	50	3	1737				291	Schwytz
Obwalden	592	32	1	—	12	1	612				79	Unterwald-le-Ht.
Nidwalden	569	47	2	—	21	1	596				119	Unterwald-le-Bas
Glarus	1728	140	11	—	40	13	1826				484	Glaris
Zug	2492	478	27	—	72	16	2909				1240	Zoug
Freiburg	4696	368	16	—	184	7	4889				1081	Fribourg
Solothurn	4927	222	8	—	149	11	4997				942	Soleure
Basel-Stadt	7475	469	30	—	312	38	7624				2336	Bâle-Ville
Basel-Land	3273	236	29	—	112	13	3413				754	Bâle-Campagne
Schaffhausen	1708	100	3	—	79	—	1732				409	Schaffhouse
Appenzell A.-Rh.	1245	75	4	—	60	4	1260				233	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.-Rh.	343	16	1	—	3	—	357				40	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	8757	675	18	—	397	12	9041				2114	St-Gall
Graubünden	4751	578	26	—	101	18	5236				1402	Grisons
Aargau	7703	536	20	—	242	14	8003				1748	Argovie
Thurgau	4259	257	8	—	151	6	4367				762	Thurgovie
Tessin	7905	1073	16	—	260	23	8711				2514	Tessin
Waadt	18963	1122	21	—	752	17	19337				4335	Vaud
Wallis	4734	477	3	—	145	5	5064				1139	Valais
Neuenburg	5110	298	5	—	223	10	5180				1198	Neuchâtel
Genf	15690	1288	20	—	644	23	16331				4742	Genève
Total 1963	164814	11655	352	—	5798	352	170671				50326	Total 1963
Total 1962	159410	11048	381	1	5645	381	164814				39552	Total 1962
Total 1961	155119	10365	276	3	6077	276	159410				37940	Total 1961
Total 1960	151498	9526	283	2	5907	283	155119				35090	Total 1960

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 201399. Date de dépôt: 24 mai 1963, 17 h.
Vve U. Mugnier, Martigny-Bourg (Valais). — Fabrication et commerce.

Vins, liqueurs. (Cl. int. 33)

WILLIAMS IMPERIALE

Nr. 201400. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1963, 18 Uhr.
Maruzen Mishin Kabushiki Kaisha, 350 Niban, Ohaza-Sata Kyu-Ohba, **Moriguchi City** (Osaka, Japan). — Fabrikation und Handel.

Nähmaschinen. (Int. Kl. 7)

JAGUAR

Nr. 201401. Hinterlegungsdatum: 20. August 1963, 18 Uhr.
Jeleniogórskie Zaklady Farmaceutyczne «Polfa», Przedsiebiorstwo Państwowe, 13/18 Wincentego Pola Strasse, **Jelenia Góra** (Polen). Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

IPRONAL

Nr. 201402. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1963, 6 Uhr.
Midax GmbH, Talacker 41, **Zürich.** — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art, insbesondere Wirk-, Strick- und Strumpfwaren, sowie Garne. (Int. Kl. 23, 25)

L. B. O.

Nr. 201403. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1963, 6 Uhr.
Midax GmbH, Talacker 41, **Zürich.** — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art, insbesondere Wirk-, Strick- und Strumpfwaren, sowie Garne. (Int. Kl. 23, 25)

ELBEO

Nr. 201404. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1963, 20 Uhr.
The Strouse, Adler Company, New Haven (Connecticut, USA). Fabrikation und Handel.

Damen-Ober- und Unterbekleidung sowie Textilien aller Art. (Int. Kl. 24, 25)

SMOOTHIE

Nr. 201405. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1963, 17 Uhr.
Jakob Jaeggli & Cie, Römerstrasse 146, **Winterthur 2.** Fabrikation und Handel.

Aus animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Fasern hergestellte rohe oder behandelte Zwirne und Garne aller Art, Näh- und Kordonnetseide. (Int. Kl. 23)

DIANA

Nr. 201406. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1963, 17 Uhr.
Jakob Jaeggli & Cie, Römerstrasse 146, **Winterthur 2.** Fabrikation und Handel.

Aus animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Fasern hergestellte rohe oder behandelte Zwirne und Garne aller Art, Näh- und Kordonnetseide. (Int. Kl. 23)

MARS

Nr. 201407. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1963, 17 Uhr.
Jakob Jaeggli & Cie, Römerstrasse 146, **Winterthur 2.** Fabrikation und Handel.

Aus animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Fasern hergestellte rohe oder behandelte Zwirne und Garne aller Art, Näh- und Kordonnetseide. (Int. Kl. 23)

APOLLO

Nr. 201408. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1963, 17 Uhr.
Jakob Jaeggli & Cie, Römerstrasse 146, **Winterthur 2.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **105641.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1963 an.

Aus animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Fasern hergestellte rohe oder behandelte Zwirne und Garne aller Art, Näh- und Kordonnetseide. (Int. Kl. 23)

JSABELLE

Nr. 201409. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1963, 14 Uhr.
Redex Limited, Redex House, 365 Chiswick High Road, **London W. 4** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **108659.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1963 an.

Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

REDEX

N° 201410. Date de dépôt: 18 décembre 1963, 12 h.
Matter & Cie Société anonyme, Langallerie 1b, **Lausanne.** — Commerce. Renouvellement de la marque N° **105587.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 octobre 1963.

Briquets, pipes, blaques à tabacs et autres articles pour fumeurs. (Cl. int. 34)

ROTARY

N° 201411. Date de dépôt: 20 décembre 1963, 20 h.
Société horlogère de Porrentruy, Phénix Watch Co. S.A., Porrentruy. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106524.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 décembre 1963.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pivots de balanciers de pièces d'horlogerie. Mouvements d'horlogerie, en particulier de montres et toutes parties de tels mouvements. Montres et compteurs de temps; boîtes et cadrans. (Cl. int. 14)

VIBRONIX

N° 201412. Date de dépôt: 20 décembre 1963, 20 h.
Société horlogère de Porrentruy, Phénix Watch Co. S.A., Porrentruy. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106525.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 décembre 1963.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pivots de balanciers de pièces d'horlogerie. Mouvements d'horlogerie, en particulier de montres et toutes parties de tels mouvements. Montres et compteurs de temps; boîtes et cadrans. (Cl. int. 14)

VIBROSHOCK

N° 201413. Date de dépôt: 20 décembre 1963, 7 h.
Motosacoche Société Anonyme, route des Acacias 56, **Carouge** (Genève). Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106083.** Le délai de protection résultant de renouvellement court depuis le 20 décembre 1963.

Véhicules à moteur de toute espèce, particulièrement cycles cars, voiturettes, automobiles, voitures de tourisme et course, camions-automobiles, tracteurs de toute espèce, agricoles ou militaires; véhicules à moteur sur rails, pour tramways ou chemins de fer, véhicules étant actionnés par des moteurs à explosion, à combustion ou à expansion, à pistons ou rotatifs. (Cl. int. 12)

«MAXIMAG»

Nr. 201414. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1963, 18 Uhr.
Carl Lindström Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Maarweg 149, **Köln-Braunsfeld** (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **106040.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1963 an.

Plattensprechmaschinen, Platten für Plattensprechmaschinen, Tonregister, Schalldosen, Aufnahme- und Wiedergabenadeln, Aufzugnadeln, Drehscheiben, Trichter, Kartons und Albums sowie Kästen für die Aufbewahrung von Schallplatten, Kartons und Etuis für die Aufbewahrung von Schalldosen, Möbel für diese Apparate. (Int. Kl. 9, 16, 20)

ODEON

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Plastiques Trans-Trading S. A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième insertion

Le conseil d'administration, ayant décidé de proposer la dissolution de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à produire sans délai leurs créances au siège de la société conformément à l'art. 742 CO. (AA. 25²)

Genève, le 30 janvier 1964. **Le conseil d'administration.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Prélèvement d'une redevance spéciale sur les opérations faisant l'objet d'une déclaration en douane

Selon la décision administrative (N° 64–30 [E/3]) du 13 janvier 1964, insérée dans «Les Documents Douaniers» N° 1101, du 20 du même mois, les déclarations relatives aux importations et exportations temporaires des marchandises figurant dans le tableau des opérations exonérées ci-après ne donnent pas lieu au payement de la redevance de 2‰[1]) sous les réserves suivantes:

a) En ce qui concerne les **importations temporaires**, ces marchandises doivent être et rester la propriété de personnes établies à l'étranger sans pouvoir être ni vendues, ni louées, ni prêtées à des personnes établies en France, doivent pouvoir être identifiées à l'importation et à la réexportation et être destinées à être réexportées;

b) En ce qui concerne les **exportations temporaires**, ces marchandises doivent être et rester la propriété de personnes établies en France sans pouvoir être ni vendues, ni louées, ni prêtées à des personnes établies à l'étranger, doivent pouvoir être identifiées à l'exportation et à la réimportation et être destinées à être réimportées.

Tableau des opérations exonérées de la redevance de 2‰

1. Echantillons commerciaux tels qu'ils sont définis à l'article 3 de la convention internationale pour faciliter l'importation des échantillons commerciaux et du matériel publicitaire, conclue à Genève le 7 novembre 1952.
2. Matériels de presse, matériels de radiodiffusion et matériels de télévision tels qu'ils sont définis à l'annexe A de la convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel professionnel, conclue à Bruxelles le 8 juin 1961.
3. Matériels cinématographiques tels qu'ils sont définis à l'annexe B de la convention douanière visée au paragraphe 2 ci-dessus.
4. Matériels professionnels tels qu'ils sont définis à l'annexe C de la convention du 8 juin 1961.
5. Matériels et objets destinés à être présentés dans les foires, expositions et autres manifestations commerciales officielles.
6. Animaux et matériels devant participer ou servir à des manifestations sportives ou à des concours.

Dans le cas de non-réimportation (exportations temporaires) ou de non-réexportation (importations temporaires) la redevance de 2‰ est perçue sur la valeur des marchandises qui, selon le cas, ne sont pas réexportées ni réimportées, sans préjudice des pénalités éventuelles.

La décision administrative en cause est entrée en vigueur immédiatement; elle n'a pas d'effet rétroactif. 23. 31. 1. 64.

[1]) Voir FOSC. N° 21 du 28 janvier 1959.

France

Droits de timbre sur les connaissements

La Feuille officielle suisse du commerce N° 26 du 1er février 1961 a publié un avis concernant le nouveau tarif français des droits de timbre frappant les connaissements établis à l'occasion d'un transport par mer.

Il ressort des dispositions de la loi de finances pour 1964 (loi N° 63–1241 du 19 décembre 1963) parue dans le «Journal officiel de la République française» du 20 du même mois, que ce tarif dont l'application avait été limitée à 1963 par la loi de finances pour 1963[1]), continue à sortir ses effets en 1964.

[1]) Voir FOSC. N° 10 du 14 janvier 1963. 23. 31. 1. 64.

France

Prélèvement d'une nouvelle taxe fiscale sur les tabacs fabriqués

Comme cela ressort de l'avis publié dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 7 du 13 janvier 1964, il est prélevé en France, depuis le 1er janvier 1964, au profit du budget annexe des prestations sociales agricoles, une taxe de 2% sur les tabacs fabriqués qui s'ajoute à la taxe sur la valeur ajoutée.

Selon des précisions contenues dans la décision administrative (N° 64–5 [E/3]) du 2 janvier 1964 qui a été insérée dans «Les Documents Douaniers» N° 1099 du jour suivant, les tabacs fabriqués importés en France sont passibles de ce fait d'une taxe de 22% (taux légal) prélevée au taux cumulé de 28%. Cette taxe n'est pas exigible sur les tabacs fabriqués importés dans les départements d'outre-mer[1]), où la législation sur les prestations sociales agricoles n'a pas encore été introduite. 23. 31. 1. 64.

[1]) Guadeloupe, Guyane française, Martinique, Réunion.

France

Modification du tarif douanier

(rectificatif)

Le droit de douane de 15% applicable en France, en régime de droit commun, en tarif minimum, aux «autres composés hétérocycliques, y compris les acides nucléiques à un ou plusieurs hétéroatomes d'azote exclusivement» (rubrique N° ex 29–35 O II. b. 1 du tarif douanier français) est assorti du renvoi 9 et non du renvoi 2, comme cela a été publié ensuite d'une erreur d'impression dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 9 du 15 janvier 1964. 23. 31. 1. 64.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Januar — 1964 — Janvier

Kanton — Cantons	KONKURSE — FAILLITES			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	4	—	4	1
Bern	2	1	3	—
Luzern	1	1	2	1
Schwyz	1	—	1	—
Fribourg	2	—	2	—
Solothurn	—	—	—	1
Basel-Stadt	—	1	1	—
Aargau	—	1	1	—
Ticino	3	1	4	—
Vaud	4	1	5	—
Neuchâtel	1	—	1	—
Genève	4	2	6	1
Total Januar 1964	22	8	30	4
Total Januar 1963	25	7	32	2

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

LAGERRAUM

(Neubauten) in Langenthal, SBB-Geleiseanschluss, 100 Meter von Zürich-Bern-Strasse entfernt. Auch Kühllager, Lifte, Stapelgeräte; eigenes Personal und Lastwagen auf Wunsch zur Verfügung.

Ernst Böhlen, Landesprodukte, Langenthal

Tel. (063) 2 28 33

Kapitalerhöhung der COLOR METAL AG., Zürich, Uetlibergstrasse 113

Bezugsangebot an die Aktionäre

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der COLOR METAL AG., Zürich, vom 30. Januar 1964 hat beschlossen, das bisherige Fr. 2 800 000.– betragende Aktienkapital auf Fr. 5 600 000.– zu erhöhen durch Ausgabe von 2800 neuen Inhaberaktien à Fr. 1000.– nom. **Die unterzeichnete Bank bietet die neuen Aktien zu den nachstehend erwähnten Bedingungen den bisherigen Aktionären zur Zeichnung an:**

1. Auf je eine alte Aktie kann eine neue gezeichnet werden.
2. Der Preis einer neuen Aktie beträgt Fr. 1000.– netto (der eidg. Titelstempel wird von der Gesellschaft getragen). 20% hievon = Fr. 200.–, sind per 25. Februar 1964 einzuzahlen; die restliche Einzahlung von 80% = Fr. 800.–, ist bis zum 20. April 1964 zu leisten.
3. Die neuen Aktien sind ab 1. April 1964 dividendenberechtigt.
4. Als Anrechtsausweis ist der Coupon Nr. 10 der alten Aktien einzureichen.
5. Die Zeichnung hat in der Zeit vom 3. bis 22. Februar 1964 zu erfolgen, unter Einreichung des Coupons Nr. 10.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
Zürich

Maschinenfabrik Rüti AG. vormals Caspar Honegger, Rüti (ZH)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 12. Februar 1964, 11.15 Uhr, im Hotel Baur au Lac, Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen vom 31. Januar 1964 an im Büro in Rüti zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise können bis zum 10. Februar 1964 im Büro in Rüti gegen Vorlage eines Nummernverzeichnisses der zu vertretenden Aktien bezogen werden.

Rüti, den 11. Dezember 1963.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: **Thomas Hodgskin.**

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 3½% 1946 de Fr. 5 000 000.–

Obligations sorties au 13e tirage

Nos 70	132	133	202	211	212	296	355
405	413	588	604	641	649	709	719
736	790	792	793	860	890	913	1084
1092	1186	1197	1202	1225	1303	1321	1336
1337	1346	1419	1469	1478	1564	1594	1601
1611	1634	1649	1664	1731	1807	1821	1869
1886	1902	1928	1940	2046	2064	2077	2085
2093	2126	2135	2206	2284	2374	2428	2430
2482	2512	2561	2636	2649	2667	2707	2727
2781	2792	2799	2800	2809	2818	2943	2944
2973	2991	3023	3047	3089	3156	3220	3252
3284	3347	3391	3414	3496	3518	3533	3580
3582	3634	3684	3733	3745	3807	3958	4027
4086	4173	4217	4223	4251	4252	4303	4321
4429	4516	4534	4544	4567	4587	4599	4613
4621	4626	4645	4662	4746	4761	4799	4838
4868	4872	4999					

remboursables à Fr. 1000.– dès le 1er mai 1964 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligations non présentées: Nos 2182, 3605.

Fribourg, le 27 janvier 1964. **La commission des finances.**

BERLIN 1961

Anlagefonds für Industrie-Beteiligungen in West-Berlin

Geschäftsjahr 1963

Coupon Nr. 2
gelangt per 31. Januar 1964
zur Einlösung

Coupon Nr. 2

Bruttoausschüttung	Fr.	3.52
Die Couponsteuer wurde zu Lasten der Fondsrechnung entrichtet		
./. 27 % Verrechnungssteuer a/Fr. 1.93	Fr.	—.52
Netto	Fr.	3.—

Ausländer haben die Möglichkeit, das Inkasso ohne Abzug der Verrechnungssteuer auf dem ausländischen Teil der Erträgnisse vorzunehmen. Auskunft hierüber erteilt die Emissions- und Zahlstelle.

Zahlstelle: ARBITREX AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, Aeschenvorstadt 24, Basel

Geschäftsbericht: Der detaillierte Bericht über das Geschäftsjahr 1963 wird auf Verlangen gerne zugestellt.

ARBITREX
AG für Arbitrage und Kapitalanlagen
Aeschenvorstadt 24, Basel
Telephon (061) 24 98 28
Ihr Berater in allen Fragen der Kapitalanlage

763/17

Lindt & Sprüngli

CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AKTIENGESELLSCHAFT, KILCHBERG ZH

3¼%-Anleihe 1954 von Fr. 2 000 000

Auf Grund von Ziffer 3 der Anleihebedingungen werden hiermit sämtliche noch ausstehende Obligationen dieser Anleihe auf den 1. Mai 1964 zur vorzeitigen Rückzahlung zum Nennwert gekündigt. Die Titel sind mit Semestercoupons vom 1. November 1964 und ff. bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der Schweizerischen Kreditanstalt einzureichen. Die Verzinsung hört mit dem 1. Mai 1964 auf.

Kilchberg, 31. Januar 1964.

CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI, AKTIENGESELLSCHAFT.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition d'octobre 1963

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Vitrinen, kleine Extraanfertigungen von Etageren, Ladennischen, usw. nach Ihren Spezialwünschen durch unsere leistungsfähige und modernste

Schreinerei-Abteilung

prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

N. Hardegger G.m.b.H.

Etuisfabrik, Musterkoffer, Besteckeinbauten.
Kempterstrasse 5, Zürich 7/32, Tel. (051) 32 67 96.

Vertrieb: K. Herzog AG

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 19. November 1963 verstorbenen

Albert Emil Ruppli

verw., Schriftsetzer, geb. 21. November 1887, von Fischbach-Göslikon (Aargau), mit gesetzlichem Wohnsitz Walchestrasse 31, Zürich 6 (Altersbeihilfe), zuletzt sich aufgehalten im Künstlerheim Boswil, Unterdorf, Boswil (Aargau), hat das Bezirksgericht Zürich, Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen, mit Verfügung vom 14. Januar 1964 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **2. März 1964** beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 28. Januar 1964.

Notariat Unterstrass-Zürich:
R. Eggenberger, Notar.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 398 und 582 ZGB)

Ueber das Vermögen des unter Verwaltungsbeiratschaft stehenden

Theodor Schulthess

geb. 26. Juli 1912, Kaufmann, von Häggenschwil (St. Gallen), wohnhaft in **Rupperswil**, Zürcherstrasse 108, ist mit Entscheid des Regierungsrates des Kantons St. Gallen im Sinne von Art. 398, Abs. 3, ZGB, das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verbeirateten mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden bis zum **7. März 1964** dem **Gemeindamt der Stadt Rupperswil** anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber dem Schuldner zu verlieren (Art. 590, 582 ZGB).

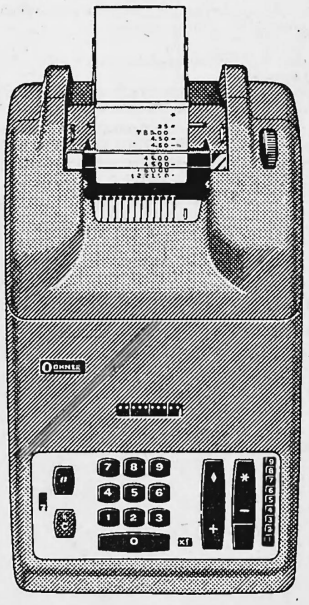
Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

Uznach, den 25. Januar 1964.

Bezirksamt See:
Der Bezirksammann.

noch schneller als zuvor...

jetzt 250 Anschläge pro Minute!



ODHNER XX

ein neuer schwedischer technischer Triumph, von dem auch Sie profitieren können.

- einfaches, niedriges, übersichtliches Tastenfeld
- federleichter Anschlag
- automatische, verkürzte Multiplikation, Kreditsaldo
- ausgezeichneter schwedischer Stahl, hervorragende Qualität und elegante Formgebung

Generalvertretung für die Schweiz:

Rechenmaschinen-Vertriebs AG.

Luzern Murbacherstr. 3 Tel. (041) 2 23 14

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Eliams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 86	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 86 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D a	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 950.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duplico	Fr. 250.—

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

4% Kassenobligationen

unserer Bank: sicher ■ kurzfristig ■ frei von Börsenschwankungen
Zeichnungen ab Fr. 1000.– bei allen unsern Niederlassungen und Einnehmereien

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Aarau, Buchs, Frick, Gränichen, Klingnau, Koblenz, Kulm
Murgenthal, Muri, Oberentfelden, Stein, Zofingen, Zurzach

seit 1812

SALANFE S.A.

Vernayaz (Wallis)

3½% Obligationenanleihe Fr. 18 000 000.— von 1949

Die Gesellschaft hat von dem ihr gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen zustehenden Recht der vorzeitigen teilweisen Rückzahlung dieser Anleihe Gebrauch gemacht und als dritte Rate Fr. 1 500 000.— auf den 1. März 1964 zur Rückzahlung gekündigt.

Bei der am 8. Januar 1964 am Sitze des Schweizerischen Bankvereins in Basel unter notarieller Aufsicht vorgenommenenen dritten Ziehung sind folgende 1500 Obligationen von je Fr. 1000.— im Gesamtbetrage von Fr. 1 500 000.— ausgelost worden:

21	702	1749	2889	3325	4450	5142	5760	6150	7674	8421	9494	10276	11057	11584	12981	13559	14998	15864	16367	16927
45	713	1755	2896	3331	4456	5164	5764	6156	7684	8429	9503	10283	11059	11586	12989	13565	15057	15878	16373	16932
83	721	1763	2902	3335	4466	5182	5775	6180	7700	8434	9512	10287	11070	11588	13001	13571	15070	15885	16384	16936
90	734	1784	2905	3366	4494	5197	5778	6196	7708	8448	9518	10295	11074	11605	13004	13573	15108	15890	16393	16945
111	740	1789	2910	3390	4517	5198	5786	6225	7713	8452	9530	10306	11076	11623	13014	13583	15121	15894	16405	16950
125	752	1794	2914	3404	4536	5223	5789	6234	7716	8463	9540	10317	11086	11639	13019	13591	15158	15901	16411	16968
129	764	1797	2916	3407	4537	5234	5798	6251	7720	8471	9549	10331	11092	11657	13028	13595	15196	15908	16416	16971
139	777	2049	2923	3414	4562	5257	5804	6264	7740	8487	9559	10341	11099	11662	13079	13608	15205	15915	16421	16976
146	795	2165	2944	3418	4563	5258	5814	6286	7752	8520	9564	10353	11111	11666	13099	13621	15208	15920	16427	16980
156	799	2173	2954	3433	4568	5285	5815	6295	7765	8543	9575	10361	11125	11670	13104	13626	15214	15923	16432	16985
162	807	2207	2957	3434	4605	5301	5816	6314	7773	8557	9593	10367	11129	11761	13109	13644	15227	15927	16435	16988
171	823	2208	2962	3435	4615	5323	5817	6330	7776	8576	9607	10388	11133	11895	13170	13662	15232	15930	16442	17009
182	841	2246	2964	3447	4630	5324	5818	6345	7786	8584	9611	10403	11152	11925	13175	13666	15240	15939	16456	17027
190	857	2272	2977	3631	4639	5340	5819	6361	7795	8594	9617	10432	11161	11939	13177	13679	15248	15943	16462	17138
196	860	2326	2999	3632	4665	5370	5820	6385	7798	8622	9624	10449	11171	11940	13182	13683	15264	15949	16486	17153
197	877	2331	3000	3642	4676	5372	5829	6506	7805	8655	9639	10466	11176	11941	13190	13694	15277	15962	16490	17165
202	885	2332	3016	3660	4683	5389	5838	6571	7823	8665	9647	10480	11188	12001	13194	13697	15291	15986	16502	17178
209	902	2334	3018	3681	4686	5397	5846	6645	7831	8693	9653	10492	11191	12008	13196	13698	15305	15987	16509	17183
212	922	2342	3020	3683	4704	5400	5847	6691	7838	8718	9658	10513	11195	12011	13199	13705	15312	15998	16513	17186
218	935	2356	3027	3712	4716	5408	5859	6735	7849	8742	9674	10535	11198	12034	13208	13709	15320	16000	16519	17210
225	953	2384	3032	3729	4729	5425	5865	6800	7850	8747	9683	10551	11203	12076	13214	13727	15328	16003	16526	17214
229	965	2393	3034	3743	4739	5432	5872	6867	7859	8762	9691	10568	11205	12099	13218	13791	15333	16014	16547	17221
235	985	2399	3036	3751	4758	5453	5882	7213	7863	8780	9701	10583	11208	12126	13225	13797	15334	16019	16556	17232
241	1003	2405	3038	3752	4761	5455	5884	7233	7867	8800	9713	10593	11210	12136	13229	13804	15335	16022	16561	17250
242	1034	2424	3041	3754	4775	5472	5887	7239	7872	8817	9722	10612	11215	12175	13234	13808	15344	16028	16569	17269
246	1051	2426	3043	3755	4779	5473	5900	7256	7883	8870	9731	10620	11220	12207	13246	13818	15351	16032	16572	17288
249	1063	2440	3049	3756	4780	5488	5901	7263	7887	8928	9749	10635	11227	12256	13248	13837	15360	16038	16578	17293
256	1072	2445	3051	3759	4803	5503	5917	7272	7891	8960	9757	10647	11231	12257	13249	13858	15363	16046	16593	17299
262	1104	2459	3053	3788	4807	5506	5920	7276	7900	9007	9771	10664	11233	12288	13251	13863	15384	16050	16598	17305
271	1105	2473	3061	3796	4817	5517	5933	7280	7905	9018	9780	10676	11238	12295	13256	13880	15452	16057	16603	17317
273	1110	2474	3064	3822	4819	5525	5938	7286	7913	9034	9792	10700	11242	12298	13260	13892	15460	16063	16607	17322
296	1111	2479	3065	3843	4828	5526	5957	7304	7926	9043	9795	10714	11245	12299	13270	13931	15461	16073	16614	17326
297	1129	2490	3069	3851	4829	5531	5960	7308	7931	9053	9800	10718	11248	12307	13271	13933	15462	16080	16618	17332
309	1142	2512	3070	3868	4844	5538	5970	7312	7940	9079	9830	10800	11251	12330	13287	13934	15463	16087	16626	17336
319	1157	2530	3072	3911	4854	5539	5974	7318	7945	9092	9837	10801	11256	12358	13290	13981	15468	16090	16631	17341
334	1168	2609	3073	3934	4858	5552	5992	7337	7949	9119	9844	10806	11261	12361	13291	13985	15476	16096	16638	17346
338	1172	2610	3091	3937	4871	5553	5993	7354	7955	9143	9853	10818	11264	12374	13297	13987	15481	16101	16644	17356
362	1178	2620	3097	3966	4872	5562	5994	7376	7963	9150	9860	10820	11266	12421	13303	13990	15482	16104	16648	17385
369	1199	2621	3102	3984	4879	5563	6001	7392	7968	9168	9874	10822	11270	12430	13308	14015	15483	16112	16660	17388
389	1200	2648	3106	3992	4891	5572	6006	7396	7974	9181	9880	10826	11275	12444	13323	14016	15484	16114	16666	17404
393	1213	2661	3121	4006	4892	5573	6010	7408	7985	9189	9883	10830	11279	12449	13329	14018	15485	16117	16673	17413
396	1217	2701	3122	4028	4915	5587	6016	7416	7987	9195	9893	10832	11285	12602	13340	14019	15493	16121	16686	17443
420	1228	2715	3124	4031	4926	5598	6021	7430	7989	9211	9904	10837	11289	12614	13342	14069	15503	16126	16712	17447
427	1236	2718	3131	4051	4927	5606	6028	7442	7996	9226	9916	10839	11291	12625	13348	14099	15529	16130	16728	17456
440	1251	2728	3133	4054	4934	5607	6029	7460	8006	9236	9928	10842	11295	12691	13351	14107	15534	16153	16730	17471
448	1262	2730	3143	4063	4942	5621	6031	7463	8013	9247	9939	10850	11301	12692	13364	14153	15541	16156	16735	17482
451	1268	2732	3146	4108	4949	5622	6033	7478	8026	9260	9944	10855	11304	12703	13365	14229	15550	16159	16740	17485
470	1281	2743	3148	4117	4957	5645	6047	7484	8030	9277	9947	10857	11305	12725	13367	14252	15566	16166	16746	17498
471	1295	2751	3151	4121	4985	5660	6048	7497	8037	9289	9960	10860	11309	12747	13377	14318	15596	16170	16752	17504
480	1308	2758	3215	4150	4986	5661	6049	7505	8048	9306	9963	10862	11313	12751	13384	14378	15604	16178	16755	17531
503	1316	2769	3220	4154	4991	5665	6050	7517	8176	9322	9974	10867	11318	12757	13400	14489	15635	16179	16764	17551
505	1335	2779	3227	4177	4998	5671	6051	7521	8191	9326	9990	10869	11328	12758	13404	14506	15637	16182	16776	17567
514	1360	2789	3234	4183	5007	5677	6052	7523	8198	9334	10003	10872	11330	12763	13411	14507	15638	16184	16780	17575
520	1391	2799	3235	4185	5011	5681	6058	7530	8205	9338	10019	10890	11333	12779	13421	14564	15639	16186	16795	17594
521	1419	2803	3245	4210	5016	5682	6062	7541	8208	9342	10024	10898	11339	12800	13426	14582	15641	16187	16816	17601
526	1421	2806	3257	4236	5026	5683	6063	7547	8212	9347	10041	10906	11343	12802	13435	14602	15642	16198	16821	17607
538	1422	2808	3261	4257	5028	5684	6070	7556	8223	9360	10052	10908	11352	12813	13442	14610	15654	16208	16829	17617
541	1442	2817	3263	4271	5042	5685	6075	7566	8229	9370	10056	10933	11355	12818	13448	14616	15700	16225	16845	17629
553	1448	2824	3272	4279	5044	5686	6076	7577	8247	9373	10070	10941	11371	12843	13462	14639	15707	16228	16850	17657
565	1463	2832	3277	4281	5056	5688	6077	7588	8269	9384	10102	10946	11377	12847	13471	14641	15719	16237	16856	17698
580	1493	2841	3281	4301	5058	5689	6083	7591	8280	9396	10110	10958	11382	12849	13473	14656	15746	16263	16870	
593	1506	2845	3287	4321	5077	5705	6088	7594	8293	9405	10118	10961	11386	12885	13476	14713	15747	16278	16879	
606	1521	2850	3292	4325	5079	5706	6094	7607	8306	9410	10131	10965	11390	12893	13481	14721	15750	16289	16882	
619	1540	2855	3299	4326	5080	5715	6102	7610	8316	9418	10147	10972	11490	12917	13488	14723	15778	16296	16889	
628	1548	2859	3302	4354	5092	5722	6104	7614	8321	9431	10160	10980	11497	12925	13506	14765	15801	16309	16894	
637	1563	2861	3304	4363	5101	5732	6108	7623	8328	9444	10168	11001	11509	12929	13507	14773	15827	16311	16895	
642	1589	2866	3308	4374	5111	5735	6109	7637	8344	9451	11183	11004	11512	12944	13518	14791	15828	16317	16896	
654	1606	2868	3311	4398	5116	5736	6116	7642	8357	9462	10197	11007	11517	12949	13528	14858	15830	16326	16897	
663	1608	2873	3315	4411	5119	5742	6120	7649	8362	9475	10221	11023	11542	12956	13538	14879	15835	16343	16898	
677	1663	2875	3317	4425	5125	5747	6126	7655	8381	9479	10242	11029	11546	12967	13544	14921	15837	16353	16900	
691	1690	2881	3320	4432	5139	5752	6140	7663	8404	9486	10250	11032	11549	12970	13549	14938	15851	16356	16907	
696	1705	2886	3322	4434	5140	5757	6147	7666	8415	9491	10274	11047	11578	12976	13554	14962	15856	16362	16910	

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag, d. h. am 1. März 1964, auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 1. März 1964 fälligen Coupons werden vom Verfalltag an spesenfrei eingelöst von folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Schweizerische Volksbank, Bern
Bank Leu & Co. AG, Zürich
Ehinger & Cie., Basel

und ihren sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen

Restanten: Ausgelost per 1. März 1963: 5191, 5881, 6360, 8423, 10598, 14867.

Vernayaz, den 31. Januar 1964.

SALANFE S.A.

WANGER & ULRICH · WINTERTHUR ·

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Oktober 1963)

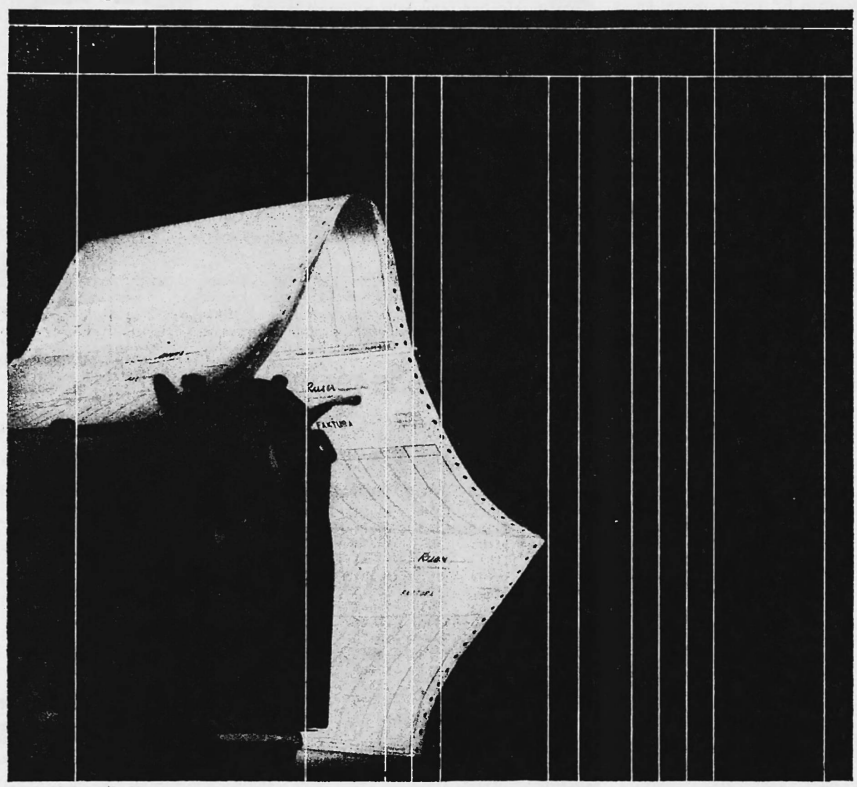
Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vorausbezahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Wir drucken, linieren, rüsten aus, binden ein

Formulare für die moderne Büro-Organisation

genau nach Wunsch, klar, sauber, übersichtlich



Endlosformulare für Tabelliermaschinen, Fakturier- und Schreibmaschinen, Handschrift

Formulargarnituren in allen Ausführungen, Schnelltrenn-Sätze (Snap-out)

Blocks für Büro und Vertreter

Formulare für Finanz- und Lohnbuchhaltung für alle Maschinen und Systeme

Karteien Konten mit Sichtklassierung

Buchbinderarbeiten, gebundene Geschäftsbücher, Loseblattbücher, Offertmappen, Ringbücher

P. Baumer AG Frauenfeld
Formulardruckerei Geschäftsbücherfabrik Tel. 054 / 7 35 50

INDUSTRIELAND

30 000 bis 60 000 m²

zu verkaufen, mit Geleiseanschluss, angrenzend an SBB-Station bei Wil (SG). Ebene, sonnige Lage. Eine Hälfte wäre allfällig wertvoll für Kiesausbeutung. Nähe Express-Strasse.

Anfragen erbeten unter Chiffre Hab 130050 an Publicitas Bern

Nous cherchons des

MARQUES

étant uniformément protégées en Suisse et si possible dans beaucoup de pays étrangers.

Seules entrent en ligne de compte des marques pouvant être utilisées dans l'industrie chimique, en particulier, celles qui sont enregistrées pour marchandises des classes internationales 1, 2, 3, 4, 5 et/ou 29.

Prière d'envoyer les offres avec prix et indication du numéro d'enregistrement, priorité et désignation des marchandises des marques offertes dans les différents pays, ainsi que leur usage jusqu'ici,

sous chiffre V 80087-1 à Publicitas S.A., Zurich

ÜBERLASTETE PRINZIPALE

brauchen die zugriffige Hilfe eines erfolgreichen und seriösen Praktikers. Als erfahrener Spezialist in allen Organisations-, Verkaufs- und Personalfragen berate ich Sie gewissenhaft und zu fairen Bedingungen. Ich übernehme auch VR-Mandate und andere Daueraufträge.

WERNER PFAMMATTER
Betriebsberater, **ZURICH 7/44**
Restelbergstrasse 83 Tel. (051) 28 86 42

HYPOTHEKEN

Auf unsere Liegenschaften suchen wir folgende Hypotheken zu plazieren:

Basel — Gerbergasse

Verkehrswert	Fr.	1 200 000.–
Belastungen	Fr.	700 000.–
abzugeben:		
III. Hypothek	Fr.	200 000.–
IV. Hypothek	Fr.	200 000.–

Thun — Obere Hauptgasse

Verkehrswert	Fr.	280 000.–
Belastungen	Fr.	150 000.–
abzugeben:		
IV. Hypothek	Fr.	100 000.–

Offerten mit Angaben über Dauer der Anlage, Zinsen und Amortisationen sind zu richten unter Chiffre P 20273-43 an Publicitas Baden

---

FOIRE INTERNATIONALE DE FRANCFORT
16-20 fév. 1964

La Foire d'échantillons la plus importante d'Europe centrale pour **produits manufacturés et biens de consommation** vous attend comme ... **acheteur.**

Pour tous autres renseignements, adressez-vous à **votre bureau de voyages,** ou au représentant général pour la Suisse

Natural SA, Bâle 2
Dépt. Foires Internationales
ou à ses succursales:
Bienne – Bucha – Chiasso – La Chaux-de-Fonds – Genève – Lausanne – Neuchâtel – Saint-Gall – Zurich

---

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität **Aschmann & Scheller AG.** Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

INKASSI

im In- und Ausland

Grosse Erfolge – bescheidener Tarif

Viele erstklassige Referenzen zufriedener Klienten

W. Moser, Inkassi- und Informationen, Gutenbergstr. 8, Bern, Tel. (031) 2 88 54

OCCASIONEN

von

ADDO-X-Addiermaschinen

und

FACIT-Rechenmaschinen

(Halb- und Vollautomaten)

Generalrevidiert
1 Jahr Garantie

Fa. H. P. Bosshardt & Co.,
Löwenstrasse 11, Zürich,
Tel. (051) 23 78 34

Zu verkaufen

Wohn- und Geschäftshaus

in Vallorbe, Grand'rue 33, «Au Louvre», enthaltend Verkaufsmagazin im Parterre, zurzeit als Warenhaus vermietet, 3 Wohnungen, Garten, Zentralheizung. Grundfläche 773 m², davon überbaut 337 m².

Nähere Angaben unter Chiffre Q 4648-23 an Publicitas Luzern

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

Prêts

- **Pas de caution**
- **Formalités simplifiées**
- **Discrétion absolue**

Nous accordons des prêts de Fr. 500.– à Fr. 10 000.–.

Ancien établissement fondé en 1912.

Banque Procrédit, Fribourg
Téléphone (037) 2 64 31